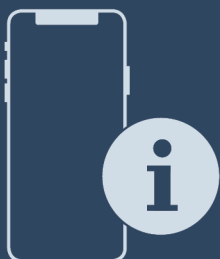




Návod na použitie

Quality, Design and Innovation



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)



# LIEBHERR

# Obsah

|          |                                                       |          |
|----------|-------------------------------------------------------|----------|
| <b>1</b> | <b>Celkový pohľad na zariadenie.....</b>              | <b>3</b> |
| 1.1      | Rozsah dodávky.....                                   | 3        |
| 1.2      | Prehľad zariadenia a vybavenia.....                   | 3        |
| 1.3      | SmartDevice.....                                      | 3        |
| 1.4      | Oblasť použitia zariadenia.....                       | 4        |
| 1.5      | Zhoda.....                                            | 4        |
| 1.6      | Látky SVHC podľa nariadenia REACH.....                | 4        |
| 1.7      | Databáza EPREL.....                                   | 4        |
| 1.8      | Náhradné diely.....                                   | 4        |
| <b>2</b> | <b>Všeobecné bezpečnostné pokyny.....</b>             | <b>5</b> |
| <b>3</b> | <b>Spôsob funkcie Touch displeja.....</b>             | <b>6</b> |
| 3.1      | Navigácia a vysvetlenie symbolov.....                 | 6        |
| 3.2      | Menu.....                                             | 6        |
| 3.3      | Pokojevý režim.....                                   | 7        |
| <b>4</b> | <b>Uvedenie do prevádzky.....</b>                     | <b>7</b> |
| 4.1      | Zapnutie zariadenia (prvé uvedenie do prevádzky)..... | 7        |
| <b>5</b> | <b>Skladovanie.....</b>                               | <b>7</b> |
| 5.1      | Poznámky ku skladovaniu.....                          | 7        |
| 5.2      | Chladnička.....                                       | 8        |
| 5.3      | EasyFresh .....                                       | 8        |
| 5.4      | Doby skladovania.....                                 | 8        |
| <b>6</b> | <b>Úspora energie.....</b>                            | <b>8</b> |
| <b>7</b> | <b>Obsluha.....</b>                                   | <b>8</b> |
| 7.1      | Ovládacie a indikačné prvky.....                      | 8        |
| 7.1.1    | Indikátor Status.....                                 | 8        |
| 7.1.2    | Indikačné symboly.....                                | 8        |
| 7.2      | Funkcie zariadenia.....                               | 8        |
| 7.2.1    | Poznámky k funkciám zariadenia.....                   | 8        |
|          | Vypnutie a zapnutie zariadenia.....                   | 9        |
|          | WLAN.....                                             | 9        |
|          | Teplota.....                                          | 10       |
|          | Jednotka teploty.....                                 | 10       |
|          | SuperCool.....                                        | 10       |
|          | PowerCool .....                                       | 11       |
|          | PartyMode *.....                                      | 11       |
|          | HolidayMode.....                                      | 12       |
|          | SabbathMode.....                                      | 12       |
|          | E-Saver .....                                         | 13       |
|          | CleaningMode.....                                     | 13       |
|          | Jas displeja.....                                     | 13       |
|          | Alarm dverí.....                                      | 14       |
|          | Zámok vstupu.....                                     | 14       |
|          | Informácie o zariadení.....                           | 15       |



|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Softvér.....                         | 15 |
| Pripomenutie.....                    | 15 |
| Demo režim.....                      | 15 |
| Obnovenie na výrobné nastavenia..... | 16 |
| Hlásenia.....                        | 16 |
| 7.3.1 Prehľad výstrah.....           | 16 |
| 7.3.2 Ukončenie výstrah.....         | 17 |
| 7.3.3 Prehľad pripomenutí.....       | 17 |
| 7.3.4 Ukončenie pripomenutí.....     | 17 |

|           |                                              |           |
|-----------|----------------------------------------------|-----------|
| <b>8</b>  | <b>Vybavenie.....</b>                        | <b>17</b> |
| 8.1       | Odkladací priestor vo dverách.....           | 17        |
| 8.2       | Odkladacie plochy.....                       | 21        |
| 8.3       | Deliteľná odkladacia plocha*.....            | 22        |
| 8.4       | VarioSafe *.....                             | 22        |
| 8.5       | Zásuvky.....                                 | 25        |
| 8.6       | Veko priečinka EasyFresh-Safe.....           | 26        |
| 8.7       | Regulácia vlhkosti.....                      | 26        |
| 8.8       | Výťahovacia polička s košom na fľaše*.....   | 26        |
| 8.9       | Držiak fliaš.....                            | 27        |
| <b>9</b>  | <b>Údržba.....</b>                           | <b>27</b> |
| 9.1       | Aktívny uhlíkový filter FreshAir.....        | 27        |
| 9.2       | Rozloženie/montáž vyťahovacích systémov..... | 28        |
| 9.3       | Rozmrazovanie zariadenia.....                | 28        |
| 9.4       | Čistenie zariadenia.....                     | 28        |
| <b>10</b> | <b>Pomoc zákazníkom.....</b>                 | <b>29</b> |
| 10.1      | Technické údaje.....                         | 29        |
| 10.2      | Prevádzkový hluk.....                        | 29        |
| 10.3      | Technická porucha.....                       | 30        |
| 10.4      | Zákaznícky servis.....                       | 31        |
| 10.5      | Typový štítok.....                           | 31        |
| <b>11</b> | <b>Odstavenie z prevádzky.....</b>           | <b>31</b> |
| <b>12</b> | <b>Likvidácia.....</b>                       | <b>31</b> |
| 12.1      | Príprava zariadenia na likvidáciu.....       | 31        |
| 12.2      | Ekologická likvidácia zariadenia.....        | 31        |

Výrobca neustále pracuje na ďalšom vývoji všetkých typov a modelov. Prosíme preto o pochopenie, že si musíme vyhradiť právo na zmeny tvaru, vybavenia a techniky.

| Symbol | Vysvetlenie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | <b>Prečítajte si návod</b><br>Aby ste sa zoznámili so všetkými výhodami nového zariadenia, prečítajte si, prosím, pozorne pokyny v tomto návode.                                                                                                                                                                                                                                                         |
|        | <b>Ďalšie informácie na internete</b><br>Digitálny návod s doplňujúcimi informáciami a v ďalších jazykoch nájdete na internete prostredníctvom QR kódu na prednej strane návodu alebo zadáním servisného čísla na stránke <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> .<br>Servisné číslo nájdete na typovom štítku: <div style="text-align: center;"> </div> |

Fig. Príklad zobrazenia

| Symbol | Vysvetlenie                                                                                                                                                               |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | <b>Kontrola zariadenia</b><br>Skontrolujte všetky diely, či sa pri preprave nepoškodili. V prípade reklamácií sa obráťte na predajcu alebo zákaznícky servis.             |
|        | <b>Odchýlky</b><br>Tento návod na použitie platí pre viaceré modely, preto sú možné odchýlky. Odseky, ktoré platia iba pre určité zariadenia, sú označené hviezdikou (*). |
|        | <b>Pokyny k manipulácii a výsledky manipulácie</b><br>Pokyny k manipulácii sú označené ►.<br>Výsledky manipulácie sú označené ▷.                                          |
|        | <b>Videá</b><br>Videá k zariadeniam sú k dispozícii na kanáli YouTube spoločnosti Liebherr-Hausgeräte.                                                                    |

## Licencie Open Source:

Zariadenie obsahuje softvérové súčasti, ktoré používajú licencie Open Source. Informácie o licenciách Open Source môžete vyvolať tu: [home.liebherr.com/open-source-licences](https://home.liebherr.com/open-source-licences)

Tento návod na použitie platí pre:

|            |                           |
|------------|---------------------------|
| R / RD ... | 42.. / 46.. / 50.. / 52.. |
| K ..       | 46.. / 52..               |
| SR ...     | 52..                      |

## 1 Celkový pohľad na zariadenie

### 1.1 Rozsah dodávky

Skontrolujte všetky diely, či sa pri preprave nepoškodili. V prípade reklamácií sa obráťte na predajcu alebo na zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis)

Dodávka pozostáva z nasledujúcich dielov:

- Voľne stojace zariadenie
- Vybavenie (podľa modelu)
- Montážny materiál (podľa modelu)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“
- Servisná brožúra

## 1.2 Prehľad zariadenia a vybavenia

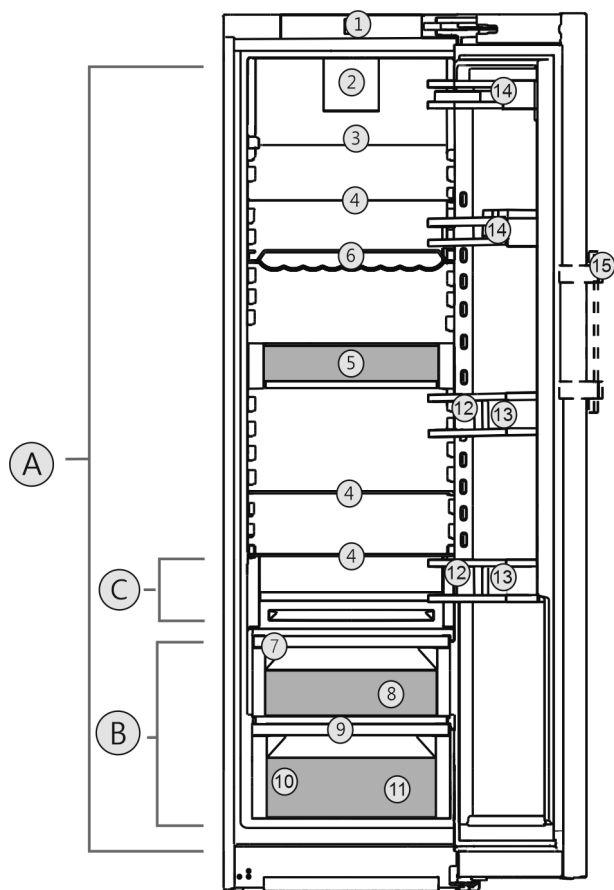


Fig. 1 Príklad zobrazenia

### Teplotný rozsah

- (A) Chladnička (B) EasyFresh  
(C) Najchladnejšia zóna

### Vybavenie

- |                                                      |                                     |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| (1) Ovládacie prvky                                  | (9) Odtokový otvor                  |
| (2) Ventilátor s aktívnym uhlíkovým filtrom FreshAir | (10) Typový štítok                  |
| (3) Deliteľná odkladacia plocha*                     | (11) Zásuvka na zeleninu*           |
| (4) Odkladacia plocha                                | (12) Priestor na fľaše*             |
| (5) VarioSafe*                                       | (13) Držiak fliaš                   |
| (6) Stojan na fľaše*                                 | (14) Priestor na odkladanie konzerv |
| (7) Veko EasyFresh-Safe                              | (15) Páková rukoväť*                |
| (8) EasyFresh-Safe                                   |                                     |

### Poznámka

► Priehradky, zásuvky alebo koše sú v stave pri expedícii zoradené v záujme optimálnej energetickej účinnosti. Zmeny usporiadania v rámci daných zásuvných možností napríklad priehradiek v chladiacej časti však nemajú žiadny účinok na spotrebu energie.

## 1.3 SmartDevice

SmartDevice je riešenie na pripojenie Vašej chladničky k sieti.

Ak Vaše zariadenie podporuje aplikáciu SmartDevice alebo je na ňu pripravené, môžete ho rýchlo a jednoducho integrovať do Vašej siete WLAN. S aplikáciou SmartDevice môžete Vaše zariadenie ovládať z mobilného koncového zariadenia. V aplikácii SmartDevice máte k dispozícii ďalšie funkcie a možnosti nastavenia.

# Celkový pohľad na zariadenie

Zariadenie pripravené na aplikáciu SmartDevice:

Vaše zariadenie je pripravené na použitie so zariadením SmartDeviceBox. SmartDeviceBox si musíte najskôr kúpiť a nainštalovať. Aby ste mohli Vaše zariadenie pripojiť k sieti WLAN, musíte si stiahnuť aplikáciu SmartDevice.



Ďalšie informácie o aplikácii SmartDevice:

[smartdevice.liebherr.com](http://smartdevice.liebherr.com)

Kúpte si SmartDeviceBox v obchode Liebherr-Hausgeräte:

[home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html)

Stiahnite si aplikáciu SmartDevice:



Po inštalácii a konfigurácii aplikácie SmartDevice môžete Vaše zariadenie pomocou aplikácie SmartDevice a funkcie zariadenia WLAN (pozri WLAN) integrovať do Vašej siete WLAN.

## Poznámka

Funkcia SmartDevice nie je dostupná v nasledujúcich krajinách: Rusko, Bielorusko, Kazachstan. SmartDeviceBox nemôžete používať.

## 1.4 Oblasť použitia zariadenia

### Používanie v súlade s určením

Zariadenie je určené výhradne na chladenie potravín v domácom alebo domácnosti podobnom prostredí. Patrí k tomu napr. použitie

- v kuchyniach pre zamestnancov, penziónoch s raňajkami,
- prostredníctvom hostí vo vidieckych domoch, hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach,
- pri cateringu a podobnom servise vo veľkochode.

Zariadenie nie je vhodné na mrazenie potravín.

Zariadenie nie je vhodné na použitie ako vstavaný prístroj.

Všetky ostatné spôsoby použitia sú neprípustné.

### Predvídateľné chybné použitie

Výslovne sú zakázané nasledujúce použitia:

- Skladovanie a chladenie liekov, krvnej plazmy, laboratórnych preparátov alebo podobných látok a produktov, pre ktoré platí smernica o medicínskych produktoch 2007/47/ES,
- používanie v oblastiach ohrozených výbuchom,

Nesprávne použitie zariadenia môže viesť ku škodám na skladovanom tovare alebo k jeho pokazeniu.

## Klimatické triedy

Zariadenie je vyrobené podľa klimatizačných tried pre prevádzku pri obmedzenom rozsahu teplôt okolia. Klimatická trieda platná pre vaše zariadenie je vytlačená na typovom štítku.

## Poznámka

- Pre zaručenie bezchybnej prevádzky dodržiavajte uvedené teploty okolia.

| Klimatická trieda | pre teploty okolia |
|-------------------|--------------------|
| SN                | 10 °C až 32 °C     |
| N                 | 16 °C až 32 °C     |
| ST                | 16 °C až 38 °C     |
| T                 | 16 °C až 43 °C     |
| SN-ST             | 10 °C až 38 °C     |
| SN-T              | 10 °C až 43 °C     |

## 1.5 Zhoda

Bola vykonaná kontrola tesnosti chladiaceho okruhu. Zariadenie zodpovedá príslušným bezpečnostným ustanoveniam, ako aj príslušným smerniciam.

Kompletné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: [www.Liebherr.com](http://www.Liebherr.com)

## 1.6 Látky SVHC podľa nariadenia REACH

Pod nasledujúcim prepojením môžete skontrolovať, či vaše zariadenie obsahuje látky SVHC podľa nariadenia REACH: [home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html](http://home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html)

## 1.7 Databáza EPREL

Od 1. marca 2021 môžete nájsť informácie o energetických štítkoch a požiadavky na ekodizajn v európskej databáze výrobkov (EPREL). Na nasledujúcom odkaze nájdete databázu výrobkov: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Zobrazí sa Vám výzva na zadanie označenia modelu. Označenie modelu nájdete na typovom štítku.

## 1.8 Náhradné diely

Dostupnosť náhradných dielov pre funkčné a skladovateľné diely vybavenia je 15 rokov.

## 2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

Tento návod na použitie starostlivo uschovajte, aby ste ho mohli kedykoľvek použiť.

Ak zariadenie odovzdáte ďalšiemu vlastníkovi, odovzdajte s ním aj tento návod na použitie.

Pre správne a bezpečné používanie zariadenia si pred použitím starostlivo prečítajte tento návod na použitie. Vždy dodržiavajte pokyny, bezpečnostné pokyny a výstražné upozornenia, ktoré sú v ňom uvedené. Sú dôležité pre to, aby ste zariadenie mohli bezpečne a bezchybne inštalovať a prevádzkovať.

### Nebezpečenstvá pre používateľa:

- Toto zariadenie môžu obsluhovať deti, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami a nedostatočnými skúsenosťami a poznatkami, ak obsluhu vykonávajú pod dohľadom spôsobilnej osoby alebo boli poučené o bezpečnej obsluhu zariadenia a poznajú z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a údržbu zo strany používateľa nesmú vykonávať deti bez dohľadu spôsobilnej osoby. Deti vo veku 3-8 rokov smú zariadenie plniť a vyprázdňovať. Deťom do 3 rokov je potrebné zakázať prístup k zariadeniu, ak sa na ne permanentne nedohliada.
- Zásuvka musí byť ľahko prístupná, aby mohlo byť zariadenie v prípade núdze rýchlo odpojené od prúdu. Musí sa nachádzať mimo zadnej strany zariadenia.
- Ak sa zariadenie odpája od siete, vždy ťahajte za zástrčku. Neťahajte za kábel.
- V prípade poruchy vytiahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku.
- Nepoškodte sieťový prívod. Zariadenie neprevádzkujte s chybným sieťovým prívodom.
- Opravy a zásahy do zariadenia nechajte vykonať iba zákazníkemu servisu alebo inému na to vyškolenému odbornému personálu.
- Zariadenie montujte, pripájajte a likvidujte iba podľa údajov v návode na použitie.

### Nebezpečenstvo požiaru:

- Chladiace médium (údaje na typovom štítku) použité v zariadení nezaťažuje životné prostredie, ale je horľavé. Uniknuté chladiace médium sa môže vznietiť.
  - Nepoškodte potrubia chladiaceho okruhu.
  - Vo vnútornom priestore nemanipulujte so zápalnými zdrojmi.

- Vo vnútornom priestore nepoužívajte elektrické zariadenia (napr. prístroje na čistenie parou, vykurovacie telesá, zariadenia na prípravu ľadu).
- Ak unikne chladiace médium: Z blízkosti úniku odstráňte otvorený oheň a zdroje iskier. Priestor dobre vetrajte. Upovedomte zákaznícky servis.
- Do chladničky neodkladajte výbušné látky alebo spreje s horľavými hnacími plynmi, ako napríklad bután, propán, pentán atď. Nebezpečné spreje je možné spoznať podľa vytlačených údajov o obsahu alebo podľa symbolu plameňa. Prípadne unikajúce plyny sa môžu zapáliť od elektrickej inštalácie zariadenia.
- Do blízkosti zariadenia neumiestňujte horiace sviečky, lampy a iné predmety s otvoreným plameňom, aby nedošlo k zapáleniu zariadenia.
- Alkoholické nápoje alebo balenia obsahujúce alkohol musia byť pri skladovaní tesne uzavreté. Prípadne unikajúci alkohol sa môže zapáliť od elektrickej inštalácie zariadenia.

### Nebezpečenstvo pádu a prevrátenia:

- Podstavce, zásuvky, dvere atď. nepoužívajte ako stúpadlá alebo k podopieraniam. To platí obzvlášť pre deti.

### Nebezpečenstvo otravou potravinami:

- Nekonzumujte potraviny po dátume spotreby.

### Nebezpečenstvo omrzlín, pocitov otupenosti a bolesti:

- Zabráňte trvalému kontaktu pokožky s chladnými povrchmi alebo s chladenými/mrazenými výrobkami alebo vykonajte ochranné opatrenia, napr. používajte rukavice.

### Nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenia:

- Horúca para môže viesť k poraneniam. Na rozmrazovanie nepoužívajte elektrické vyhrievacie telesá, prístroje na čistenie parou, otvorený oheň ani rozmrazovacie spreje.
- Ľad neodstraňujte ostrými predmetmi.

### Nebezpečenstvo pomliaždenia:

- Pri otváraní a zatváraní dverí nesiahajte do závesu. Mohli by ste si privrznúť prsty.

### Symboly na zariadení:

# Spôsob funkcie Touch displeja



Tento symbol sa môže nachádzať na kompresore. Vzťahuje sa k oleju v kompresore a upozorňuje na nasledujúce nebezpečenstvo: Pri prehltnutí alebo vniknutí do dýchacích ciest môže byť smrteľný. Toto upozornenie je dôležité iba pre recykláciu. V normálnej prevádzke nevzniká žiadne nebezpečenstvo.



Symbol sa nachádza na kompresore a označuje nebezpečenstvo pred horľavými látkami. Nálepku neodstraňujte.



Táto alebo podobná nálepka sa môže nachádzať na zadnej strane zariadenia. Odkazuje na to, že vo dverách a/alebo v telese sa nachádzajú vákuové izolačné panely (VIP) alebo perlitové panely. Táto poznámka je dôležitá iba pre recykláciu. Nálepku neodstraňujte.

**Dodržiujte výstražné upozornenia a ďalšie špecifické upozornenia v ostatných kapitolách:**

|  |                |                                                                                                                   |
|--|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | NEBEZPEČENSTVO | označuje bezprostredne nebezpečnú situáciu, ktorá má za následok smrť alebo ťažké poranenia, ak sa jej nezabráni. |
|  | VÝSTRAHA       | označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok smrť alebo ťažké poranenie, ak sa jej nezabráni.     |
|  | UPOZORNENIE    | označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok ľahké alebo stredné poranenia, ak sa jej nezabráni.  |
|  | POZOR          | označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok vecné škody, ak sa jej nezabráni.                    |
|  | Poznámka       | označuje potrebné upozornenia a typy.                                                                             |

## 3 Spôsob funkcie Touch displeja

Svoje zariadenie ovládate Touch displejom. Pomocou Touch displeja (v ďalšom texte nazývaný ako displej) zvolíte funkcie zariadenia ťuknutím. Ak v priebehu 10 sekúnd nevykonáte žiadnu činnosť na displeji, indikácia skočí buď na nadradené menu alebo priamo na indikátor stavu.

### 3.1 Navigácia a vysvetlenie symbolov

V obrázkoch sa používajú rôzne symboly na navigáciu pomocou displeja. Tieto symboly opisuje nasledujúce tabuľka.

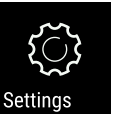
| Symbol | Popis                                                                       |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------|
|        | <b>Stlačenie navigačnej šípky dopredu:</b><br>Navigácia ďalej v prvom menu. |

| Symbol                                | Popis                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                       | <b>Stlačenie navigačnej šípky dozadu:</b><br>Skok späť v prvom menu.                                                                                                                                                          |
|                                       | <b>Viacnásobné stlačenie navigačnej šípky za sebou:</b><br>Navigácia v menu až k požadovanej funkcii.                                                                                                                         |
|                                       | <b>Stlačenie symbolu potvrdenia:</b><br>Aktivácia/deaktivácia funkcie.<br>Otvorenie podmenu.                                                                                                                                  |
|                                       | <b>Stlačenie symbolu potvrdenia v spojení so symbolom späť:</b><br>Skok späť o jednu úroveň.                                                                                                                                  |
|                                       | <b>Šípka s hodinami:</b><br>Trvá dlhšie ako 10 sekúnd, kým sa na displeji zobrazí nasledujúca indikácia.                                                                                                                      |
|                                       | <b>Šípka s údajom o čase:</b><br>Trvá uvedený čas, kým sa na displeji zobrazí nasledujúca indikácia.                                                                                                                          |
|                                       | <b>Otvorenie symbolu „Menu nastavenia“:</b><br>Navigácia k menu nastavenia a otvorenie menu nastavenia.<br>V prípade potreby: Navigácia v menu nastavenia k požadovanej funkcii.<br>(pozri 3.2.1 Otvorenie menu nastavenia)   |
|                                       | <b>Otvorenie symbolu „Rozšírené menu“:</b><br>Navigácia k rozšírenému menu a otvorenie rozšíreného menu.<br>V prípade potreby: Navigácia v rozšírenom menu k požadovanej funkcii.<br>(pozri 3.2.2 Otvorenie rozšíreného menu) |
| Žiadna akcia v priebehu 10 sekúnd     | Ak v priebehu 10 sekúnd nevykonáte žiadnu činnosť na displeji, indikácia skočí buď na nadradené menu alebo priamo na indikátor stavu.                                                                                         |
| Otvorenie a opätovné zatvorenie dverí | Ak dvere otvoríte a ihneď opäť zatvoríte, indikácia skočí priamo na indikátor stavu.                                                                                                                                          |

*Poznámka: Obrázky displeja sa zobrazujú s anglickými výrazmi.*

### 3.2 Menu

Funkcie zariadenia sú rozdelené v rôznych menu.

| Menu                                                                                             | Popis                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hlavné menu                                                                                      | Keď zapnete zariadenie, tak sa automaticky nachádza v hlavnom menu.<br>Odtiaľto navigujete k najdôležitejším funkciám zariadenia, k menu nastavenia a k rozšírenému menu.                        |
|  Menu nastavenia | Menu nastavenia obsahuje ďalšie funkcie zariadenia na nastavenie vášho zariadenia. (pozri 3.2.1 Otvorenie menu nastavenia)                                                                       |
| Rozšírené menu                                                                                   | Rozšírené menu obsahuje špeciálne funkcie zariadenia na nastavenie vášho zariadenia. Prístup k rozšírenému menu je chránený číselným kódom <b>151</b> . (pozri 3.2.2 Otvorenie rozšíreného menu) |

## 3.2.1 Otvorenie menu nastavenia

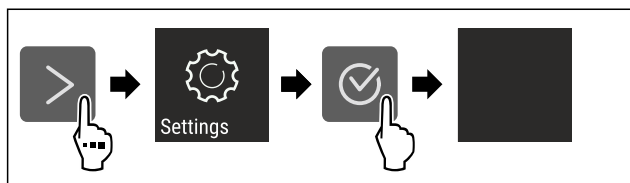


Fig. 2 Príklad zobrazenia

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Menu nastavenia je otvorené.
- V prípade potreby: Navigácia k požadovanej funkcii.

## 3.2.2 Otvorenie rozšíreného menu



Fig. 3

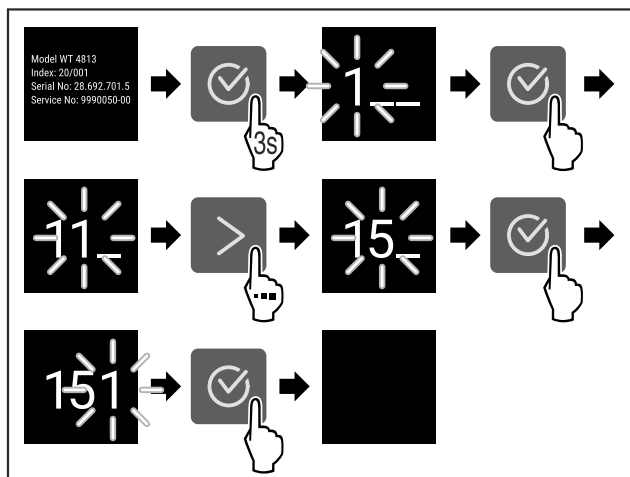


Fig. 4 Príklad zobrazenia, prístup s číselným kódom **151**

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Rozšírené menu je otvorené.
- V prípade potreby: Navigácia k požadovanej funkcii.

## 3.3 Pokojový režim

Ak sa 1 minútu nedotknete displeja, tak sa displej prepne do pokojového režimu. V pokojovom režime je stlmený jas indikácie.

### 3.3.1 Ukončenie pokojového režimu

- Stlačte ľubovoľné navigačné tlačidlo.
- ▷ Pokojový režim je ukončený.

## 4 Uvedenie do prevádzky

### 4.1 Zapnutie zariadenia (prvé uvedenie do prevádzky)

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- ☐ Zariadenie je nainštalované a pripojené podľa návodu na montáž.
- ☐ Všetky lepiace pásky, lepiace a ochranné fólie, ako aj prepravné poistky, v/na zariadení sú odstránené.
- ☐ Všetky vložené reklamné materiály sú vybraté zo zásuviek.
- ☐ Spôsob funkcie Touch displeja je známy. (pozri 3 Spôsob funkcie Touch displeja)

**Zariadenie zapnite prostredníctvom Touch displeja:**

- Keď je displej v pokojovom režime: Krátko sa dotknite displeja.
- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.

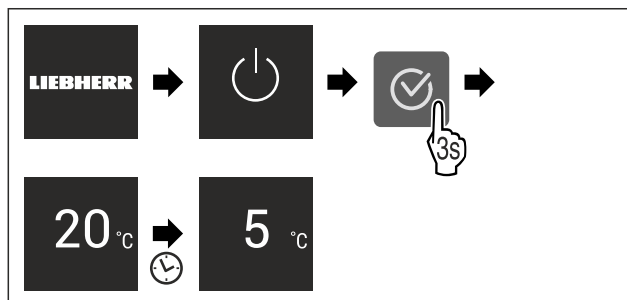


Fig. 5 Príklad zobrazenia

- ▷ Zobrazí sa indikátor stavu.
- ▷ Zariadenie chladí na cieľovú teplotu nastavenú od výroby.
- ▷ Zariadenie sa spustí v demo režime (zobrazí sa indikátor stavu s DEMO): Ak sa zariadenie spustí v demo režime, tak demo režim môžete deaktivovať v priebehu nasledujúcich 5 minút. (pozri Demo režim)

### Ďalšie informácie:

- SmartDevice uveďte do prevádzky. (pozri 1.3 SmartDevice) a (pozri WLAN)

### Poznámka

Výrobca odporúča:

- Vloženie potravín: počkajte cca 6 hodín, kým sa dosiahne nastavená teplota.
- Dodržte poznámky ku skladovaniu. (pozri 5.1 Poznámky ku skladovaniu)

### Poznámka

Príslušenstvo si môžete kúpiť v obchode Liebherr-Hausgeräte na adrese [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

## 5 Skladovanie

### 5.1 Poznámky ku skladovaniu



#### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo požiaru

- V priestore potravín zariadenia nepoužívajte žiadne elektrické prístroje, ak tieto neboli odporúčané výrobcom.

# Úspora energie

## Poznámka

Pokiaľ nie je vetranie postačujúce, stúpa spotreba energie a znižuje sa chladiaci výkon.

► Vzduchovú štrbinu udržiavajte vždy voľnú.

Dodržte nasledujúce nariadenia ku skladovaniu:

- Vzduchové štrbiny na ventilátore udržiavajte voľné.
- Potraviny, ktoré ľahko prijímajú alebo šíria pachy alebo chute, zabaľte do uzavretých nádob alebo prikryte.
- Surové mäso alebo surovú rybu zabaľte do čistých, uzavretých nádob. Zabráňte tak tomu, aby sa mäso alebo ryba dotkli iných potravín alebo na tieto kvapkali.
- Tekutiny uchovávajte v uzavretých nádobách.
- Potraviny skladujte v rozstupoch, aby medzi nimi mohol dobre cirkulovať vzduch.
- Potraviny skladujte podľa údajov na balení.
- Vždy dodržte dátum minimálnej trvanlivosti uvedený na balení.

## Poznámka

Nedodržanie týchto zadanií môže mať za následok, že potraviny sa pokazia.

## 5.2 Chladnička

Cirkuláciou vzduchu v zariadení sa nastavujú rôzne teplotné zóny. Rôzne teplotné zóny nájdete v prehľade zariadenia a vybavenia. (pozri 1.2 Prehľad zariadenia a vybavenia)

### 5.2.1 Zatriedenie potravín

- Horná časť a dvere: Skladujte maslo, syr, konzervy a tuby.
- Najchladnejšia teplotná zóna: Skladujte ľahko sa kaziace potraviny, ako sú hotové jedlá, mäsové a salámové výrobky.
- Spodná priehradka: Skladujte surové mäso alebo surové ryby.

## 5.3 EasyFresh

EasyFresh sa hodí pre nezabalené potraviny ako ovocie a zeleninu.

Vlhkosť vzduchu v priehradke závisí od obsahu vlhkosti vložených chladených výrobkov a od intenzity otvárania. Vlhkosť vzduchu môžete regulovať. (pozri 8.7 Regulácia vlhkosti)

### 5.3.1 Zatriedenie potravín

- Skladujte nezabalené ovocie a zeleninu.  
Ak je vlhkosť vzduchu príliš vysoká:
- Regulujte vlhkosť vzduchu. (pozri 8.7 Regulácia vlhkosti)

## 5.4 Doby skladovania

Uvedené doby skladovania sú orientačnými hodnotami.

Pri potravinách s údajom o minimálnej dobe trvanlivosti platí vždy dátum uvedený na balení.

### 5.4.1 Chladnička

Platí dátum minimálnej trvanlivosti uvedený na balení.

# 6 Úspora energie

- Vždy je potrebné dbať na správne prevzdušnenie a vetranie. Vetracie otvory, resp. mriežky nezakrývajte.
- Ventrilačnú štrbinu zachovávajúte vždy voľnú.
- Zariadenie neinštalujte na mieste s priamym slnečným žiarením ani vedľa vykurovania alebo niečoho podobného.

- Ak zariadenie nainštalujete priamo vedľa pece, spotreba energie sa môže nepatrne zvýšiť. Závisí to od doby a intenzity používania pece.
- Spotreba energie závisí od podmienok, v ktorých je spotrebič umiestnený, napr. od teploty okolia (pozri 1.4 Oblasť použitia zariadenia). Pri vyššej teplote okolia sa môže zvýšiť spotreba energie.
- Zariadenie otvárajte iba na čo možno najkratšiu dobu.
- Čím nižšia je nastavená teplota, tým vyššia je spotreba energie.
- Potraviny triedte podľa druhu: [home.liebherr.com/food](http://home.liebherr.com/food).
- Všetky potraviny uchovávajte dobre zabalené a zakryté. Zabráni sa tak vytváraniu námrazy.
- Potraviny vyberajte len na nevyhnutný čas, aby sa príliš nezohriali.
- Vkládanie teplých jedál: až po ochladení na izbovú teplotu.
- V prípade dlhšej dovolenky použite režim HolidayMode (pozri HolidayMode).

## 7 Obsluha

### 7.1 Ovládacie a indikačné prvky

#### 7.1.1 Indikátor Status

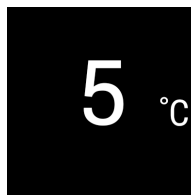


Fig. 6

(1) Indikátor teploty chladničky

Indikátor Status indikuje nastavenú teplotu a je výstupným indikátorom. Odtiaľ sa naviguje k funkciám a nastaveniam.

#### 7.1.2 Indikačné symboly

Indikačné symboly poskytujú informácie o aktuálnom stave zariadenia.

| Symbol                                                                              | Stav zariadenia                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Pohotovosť (Standby)</b><br>Zariadenie alebo teplotná zóna je vypnutá.                           |
|  | <b>Pulzujúce číslo</b><br>Zariadenie pracuje. Teplota pulzuje, kým sa nedosiahne nastavená hodnota. |
|  | <b>Pulzujúci symbol</b><br>Zariadenie pracuje. Vykonáva sa nastavenie.                              |
|  | <b>Pruh sa zväčšuje</b><br>Funkcia sa aktivuje.                                                     |

### 7.2 Funkcie zariadenia

#### 7.2.1 Poznámky k funkciám zariadenia

Funkcie zariadenia sú od výroby nastavené tak, že je vaše zariadenie plne funkčné.



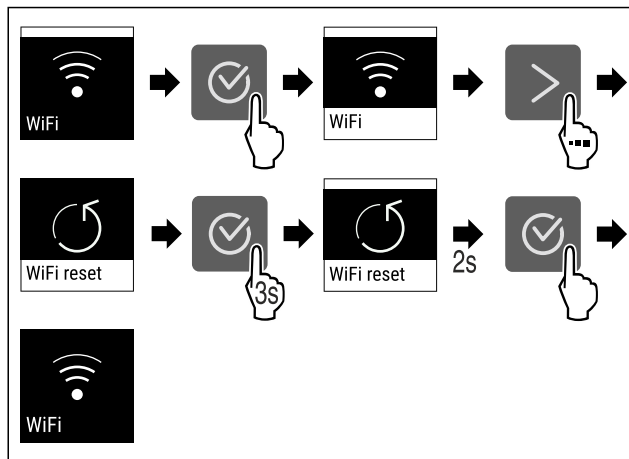


Fig. 15

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Sú obnovené výrobné nastavenia pripojenia WLAN a ďalšie nastavenia WLAN.

## Zobrazenie informácií o pripojení WLAN



Fig. 16

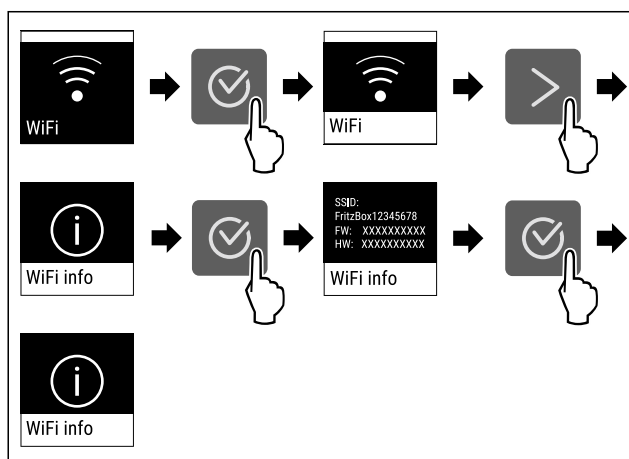


Fig. 17

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.

5 °C

## Teplota

S touto funkciou nastavíte teplotu.

Teplota závisí od týchto faktorov:

- frekvencia otvárania dverí
- doba otvárania dverí
- priestorová teplota miesta inštalácie
- druh, teplota a množstvo potravín

| Teplotná zóna   | Z výroby nastavená teplota | Odporúčané nastavenie |
|-----------------|----------------------------|-----------------------|
| 5 °C Chladnička | 5 °C                       | 4 °C                  |

## Nastavenie teploty

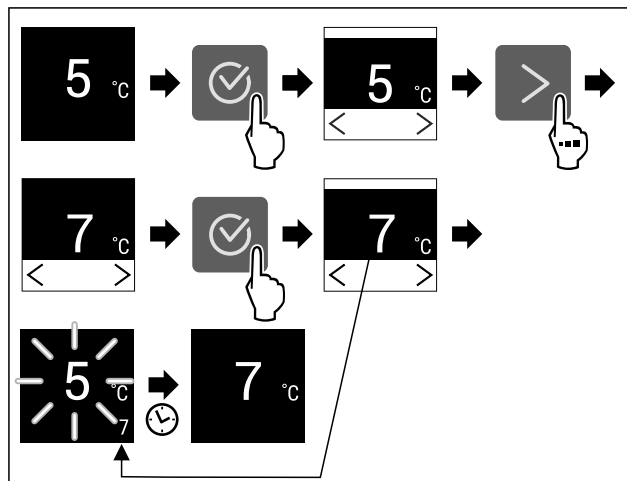


Fig. 18 Príkladné zobrazenie

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Teplota je nastavená.



## Jednotka teploty

Pomocou tejto funkcie nastavíte jednotku teploty. Ako jednotku teploty môžete nastaviť stupeň Celzia alebo Fahrenheita.

## Nastavenie jednotky teploty



Fig. 19

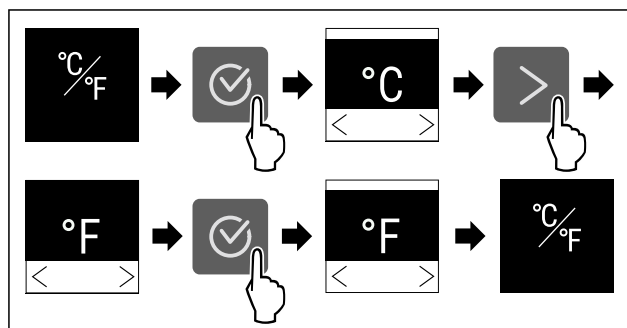


Fig. 20 Príkladné zobrazenie: Zmena zo stupňa Celzia na stupeň Fahrenheita.

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Jednotka teploty je nastavená.



## SuperCool

Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete SuperCool. Ak aktivujete SuperCool, tak zariadenie zosilní chladiaci výkon. Takto dosiahnete nižšie teploty chladenia. SuperCool môžete aktivovať, keď chcete rýchlo schladiť veľké množstvá potravín.

Keď je funkcia aktívna, zariadenie pracuje na vyšší výkon. Pracovné zvuky zariadenia preto môžu byť dočasne hlasnejšie a zvýši sa spotreba energie.

## Aktivácia SuperCool

Časový okamih pre aktiváciu funkcie:

- Keď chcete skladovať čerstvé potraviny v chladničke: aktivujte funkciu pri vkladaní potravín.

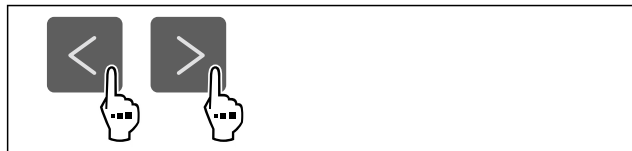


Fig. 21

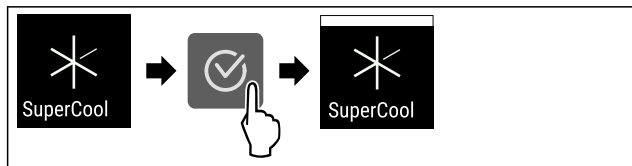


Fig. 22

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ SuperCool je aktivovaný.

#### Deaktivácia SuperCool

SuperCool sa automaticky deaktivuje po 18 hodinách. Funkciu SuperCool však môžete kedykoľvek deaktivovať aj ručne:

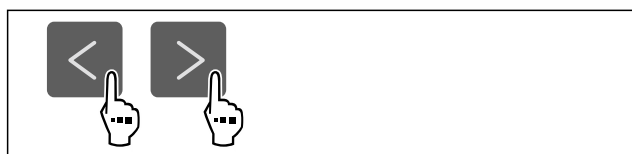


Fig. 23

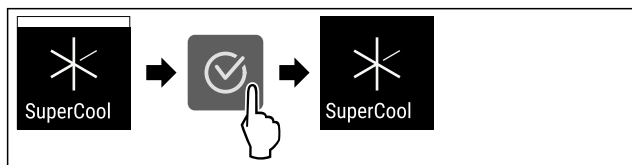


Fig. 24

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ SuperCool je deaktivovaný.
- ▷ Zariadenie pracuje ďalej v normálnej prevádzke.
- ▷ Zariadenie chladí najskôr na nastavenú teplotu.

#### PowerCool

Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete PowerCool. PowerCool zaisťuje optimálne teplotné vrstvenie na chladenie vašich potravín.

Funkcia sa vzťahuje na chladničku.

Použitie:

- pri vyššej izbovej teplote (od cca 35 °C)
- pri vyššej vlhkosti vzduchu, napr. počas letných dní
- pri uskladnení vlhkého tovaru, na zabránenie tvorbe kondenzátu vo vnútornom priestore

#### Poznámka

Ventilátor môže bežať aj pri deaktivovanej funkcii. Zabezpečuje tým optimálne rozloženie teploty v zariadení.

Keď je funkcia aktívna, zariadenie pracuje na vyšší výkon. Pracovné zvuky zariadenia preto môžu byť dočasne hlasnejšie a zvýši sa spotreba energie.

#### Aktivácia PowerCool

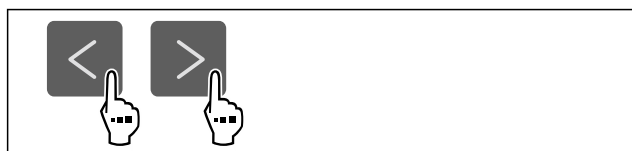


Fig. 25

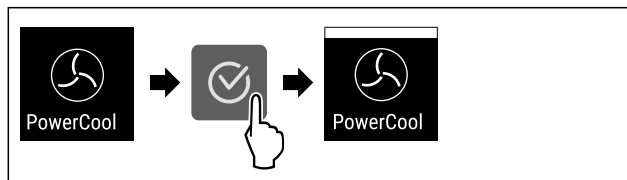


Fig. 26

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ PowerCool je aktivovaný.

#### Deaktivácia PowerCool

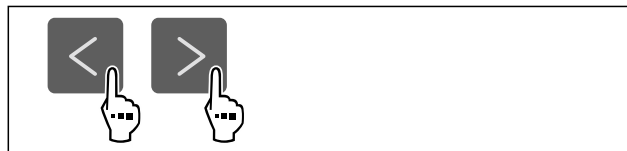


Fig. 27

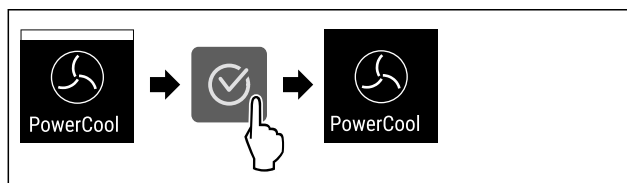


Fig. 28

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ PowerCool je deaktivovaný.

#### PartyMode \*

Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete PartyMode. PartyMode aktivuje rôzne funkcie, ktoré sú potrebné pre funkciu Party.

PartyMode aktivuje nasledujúce funkcie:

- SuperCool (pozri SuperCool)

Všetky uvedené funkcie môžete nastaviť individuálne a flexibilne. Ak deaktivujete režim PartyMode, všetky zmeny budú zahodené.

Keď je funkcia aktívna, zariadenie pracuje na vyšší výkon. Pracovné zvuky zariadenia preto môžu byť dočasne hlasnejšie a zvýši sa spotreba energie.

#### Aktivácia PartyMode



Fig. 29

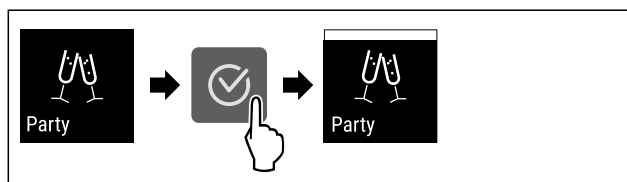


Fig. 30

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ PartyMode a príslušné funkcie sú aktivované.
- ▷ Aktuálna teplota bliká, kým sa nedosiahne cieľová teplota.

## Deaktivácia PartyMode

PartyMode sa automaticky deaktivuje po 24 hodinách. PartyMode však môžete kedykoľvek deaktivovať aj ručne:

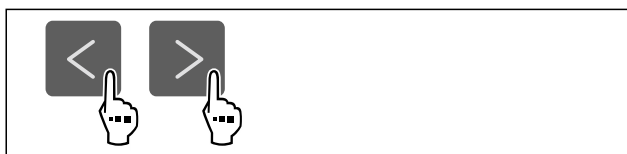


Fig. 31

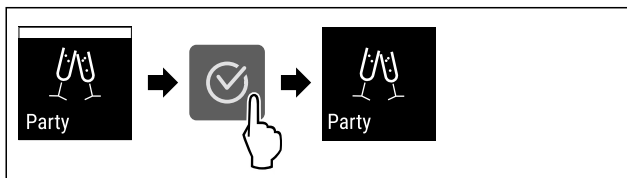


Fig. 32

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ PartyMode je deaktivovaný.
- ▷ Zariadenie chladí najskôr na nastavenú teplotu: Aktuálna teplota bliká, kým sa nedosiahne cieľová teplota.



## HolidayMode

Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete HolidayMode. Ak aktivujete HolidayMode, tak sa chladnička nastaví na 15 °C. Vďaka tomu usporíte počas dlhšej neprítomnosti energiu a predídete zápachu a tvorbe plesní.

| Stav zariadenia pri aktívnej funkcii HolidayMode |
|--------------------------------------------------|
| Chladnička chladí na 15 °C.                      |
| EasyFresh chladí na 15 °C.                       |
| PartyMode je deaktivovaný.*                      |
| SuperCool je deaktivovaný.                       |
| PowerCool je deaktivovaný.                       |

## Aktivácia HolidayMode

- Úplne vyprázdňte chladničku.
- Úplne vyprázdňte EasyFresh.

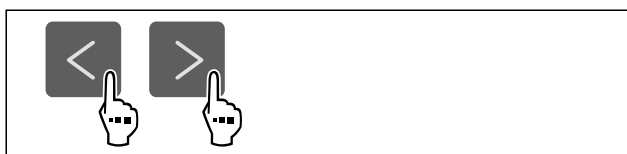


Fig. 33

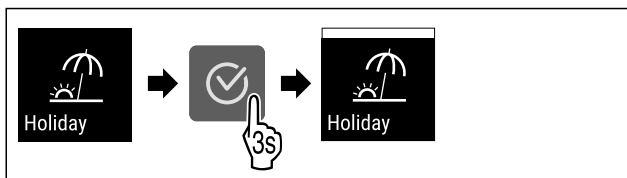


Fig. 34

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ HolidayMode je aktivovaný.
- ▷ Indikátor teploty indikuje symbol HolidayMode.

## Deaktivácia HolidayMode

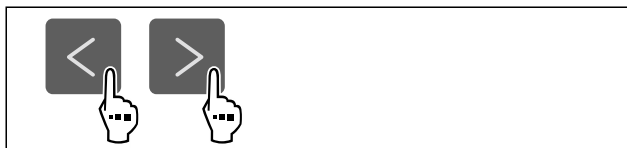


Fig. 35

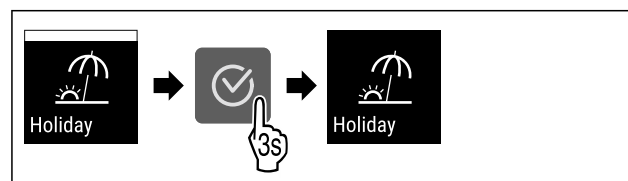


Fig. 36

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ HolidayMode je deaktivovaný.
- ▷ Zariadenie chladí najskôr na nastavenú teplotu.



## SabbathMode

Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete SabbathMode. Keď aktivujete túto funkciu, vypnú sa niektoré elektronické funkcie. Vaše zariadenie tým splní náboženské požiadavky na židovské sviatky, ako napr. sabat, a zodpovedá certifikácii STAR-K pre kóšer potraviny.

| Stav zariadenia pri aktívnej funkcii SabbathMode                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Indikátor stavu trvalo zobrazuje SabbathMode.                                        |
| Všetky funkcie na displeji okrem <b>funkcie Deaktivácia SabbathMode</b> sú zamknuté. |
| Aktívne funkcie zostanú aktívne.                                                     |
| Displej zostane jasný, aj keď zatvoríte dvere.                                       |
| Pripomienky sa nevykonajú. Nastavený časový interval sa pozastaví.                   |
| Pripomienky a výstrahy sa nezobrazia.                                                |
| Nevydá sa žiadny alarm dverí.                                                        |
| Nevydá sa žiadny alarm teploty.                                                      |
| Cyklus rozmrazovania pracuje iba v zadaný čas bez zohľadnenia používania zariadenia. |
| Po výpadku prúdu sa zariadenie vráti späť do SabbathMode.                            |

## Stav zariadenia

## Poznámka

Toto zariadenie má certifikáciu inštitútu „Institute for Science and Halacha“. ([www.machonhalacha.co.il](http://www.machonhalacha.co.il))

Zoznam zariadení s certifikátom STAR-K nájdete na adrese [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances).

## Aktivácia SabbathMode



## VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo otravy pokazenými potravinami!  
Ak ste aktivovali režim SabbathMode a dôjde k výpadku prúdu, na indikátore stavu sa neobjaví hlásenie o výpadku prúdu. Po obnovení dodávky prúdu pracuje zariadenie ďalej v režime SabbathMode. V dôsledku výpadku prúdu sa môžu potraviny pokaziť a ich konzumácia môže mať za následok otravu.

Po výpadku prúdu:

- Nekonzumujte potraviny, ktoré boli zamrznuté a rozmrazené.



Fig. 37

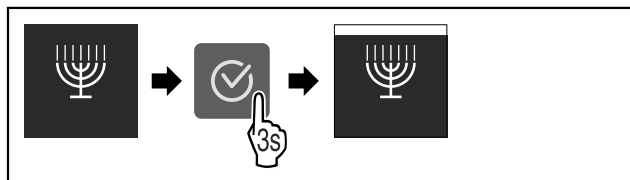


Fig. 38

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ SabbathMode je aktivovaný.
- ▷ Indikátor stavu trvalo zobrazuje SabbathMode.

#### Deaktivácia SabbathMode

SabbathMode sa automaticky deaktivuje po 80 hodinách. SabbathMode však môžete kedykoľvek deaktivovať aj ručne:

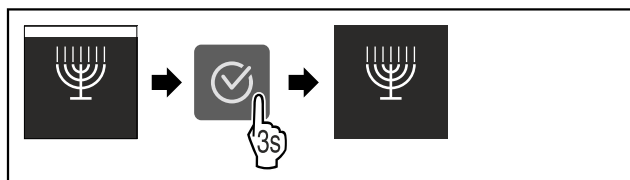


Fig. 39

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ SabbathMode je deaktivovaný.

#### E-Saver

Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete energeticky úsporný režim. Ak aktivujete energeticky úsporný režim, spotreba energie sa zníži a teplota v zariadení sa zvýši. Potraviny zostanú čerstvé, ale trvanlivosť sa skráti.

| Teplotná zóna   | Odporúčané nastavenie (pozri Nastavenie teploty) | Teplota pri aktívnom zariadení E-Saver |
|-----------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------|
| 5 °C Chladnička | 4 °C                                             | 7 °C                                   |

Teploty

#### Aktivácia E-Saver



Fig. 40

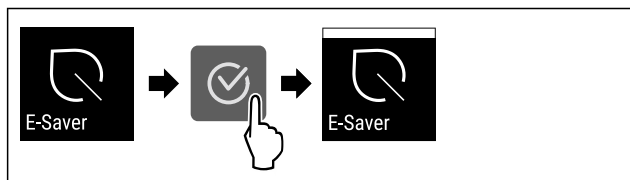


Fig. 41

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Energeticky úsporný režim je aktivovaný.

#### Deaktivácia E-Saver

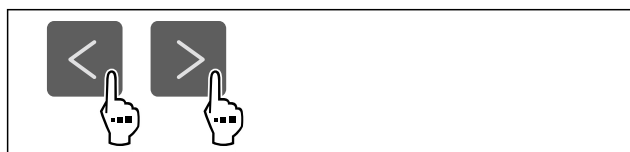


Fig. 42

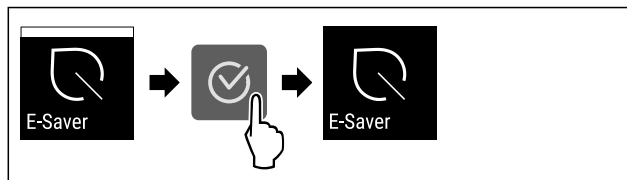


Fig. 43

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Energeticky úsporný režim je deaktivovaný.

#### CleaningMode

Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete CleaningMode. CleaningMode umožňuje pohodlné čistenie zariadenia.

Toto nastavenie sa vzťahuje na chladničku.

Použitie:

- Vyčistite chladničku. (pozri 9.4 Čistenie zariadenia)

| Stav zariadenia pri aktívnej funkcii CleaningMode                    |
|----------------------------------------------------------------------|
| Indikátor stavu trvalo zobrazuje CleaningMode.                       |
| Chladnička je vypnutá.                                               |
| Pripomienky a varovania sa nezobrazia. Nezaznie žiaden signálny tón. |

Stav zariadenia

#### Aktivácia CleaningMode



Fig. 44

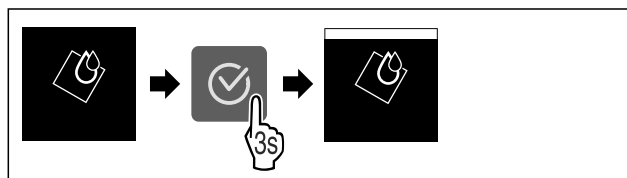


Fig. 45

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ CleaningMode je aktivovaný.
- ▷ Indikátor stavu trvalo zobrazuje CleaningMode.

#### Deaktivácia CleaningMode

CleaningMode sa deaktivuje automaticky po 60 minútach. CleaningMode však môžete kedykoľvek deaktivovať aj ručne:

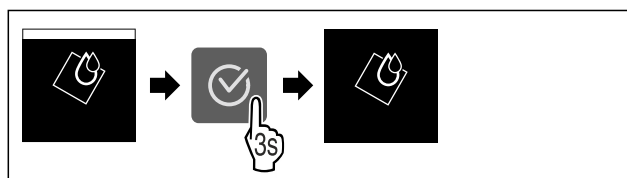


Fig. 46

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ CleaningMode je deaktivovaný.
- ▷ Zariadenie chladí najskôr na nastavenú teplotu.

#### Jas displeja

Pomocou tejto funkcie plynule nastavíte jas displeja.

Môžete nastaviť nasledujúce stupne jasu:

- 40 %

- 60 %
- 80 %
- 100 % (prednastavenie)

## Nastavenie jasu



Fig. 47

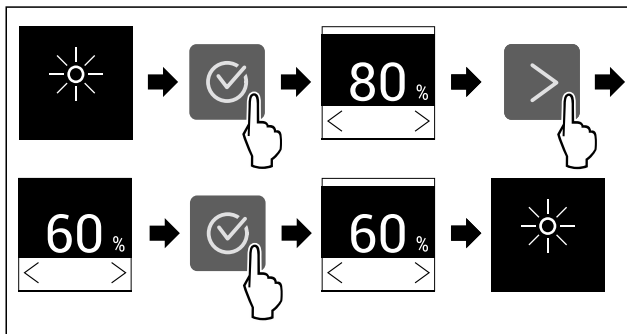


Fig. 48 Príkladné zobrazenie: Zmena z 80 % na 60 %.

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Jas je nastavený.



## Alarm dverí

Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete alarm dverí. Alarm dverí zaznie, keď sú dvere príliš dlho otvorené. Alarm dverí je pri dodaní aktivovaný. Môžete nastaviť, ako dlho smú byť dvere otvorené, kým zaznie alarm dverí.

Môžete nastaviť nasledujúce hodnoty:

- 1 minúta
- 2 minúty
- 3 minúty
- Vyp

## Nastavenie alarmu dverí

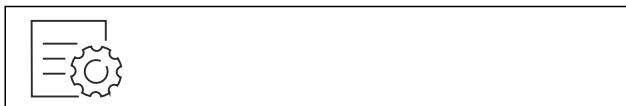


Fig. 49

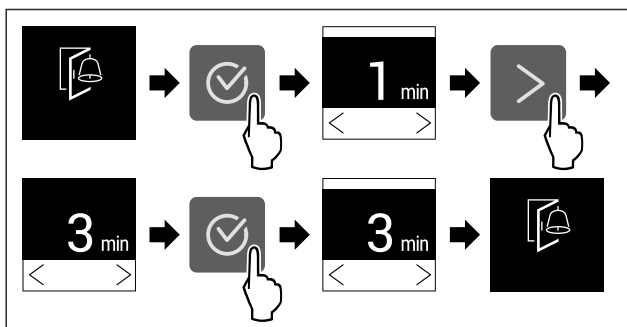


Fig. 50 Príkladné zobrazenie: Zmena alarmu dverí z 1 minúty na 3 minúty.

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Alarm dverí je nastavený.

## Deaktivácia alarmu dverí

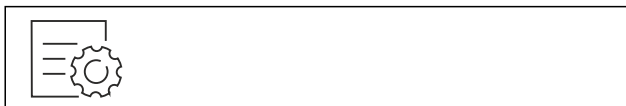


Fig. 52

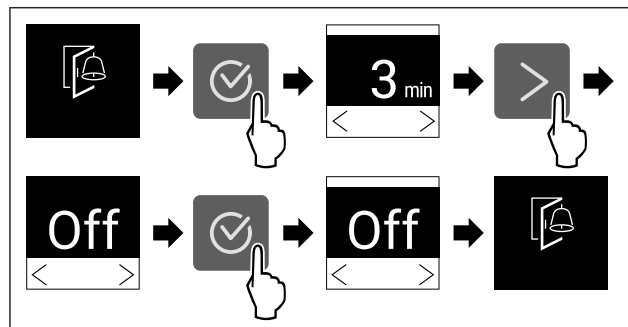


Fig. 53

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Alarm dverí je deaktivovaný.



## Zámok vstupu

Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete zámok vstupu. Zámok vstupu zabraňuje tomu, aby zariadenie omylom ovládalo napr. dieťa.

Použitie:

- Vyvarujte sa zmene funkcií.
- Vyvarujte sa neúmyselnému vypnutiu zariadenia.
- Vyvarujte sa neúmyselnému nastaveniu teploty.

## Aktivácia zámku vstupu

Ak aktivujete zámok vstupu, môžete sa naďalej navigovať v menu, ale nemôžete vyberať ani meniť iné funkcie.

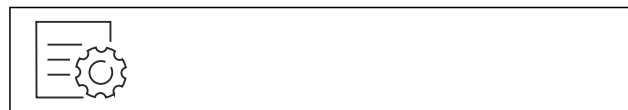


Fig. 54

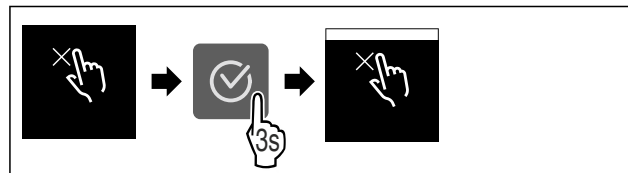


Fig. 55

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Zámok vstupu je aktivovaný.

## Deaktivácia zámku vstupu



Fig. 56

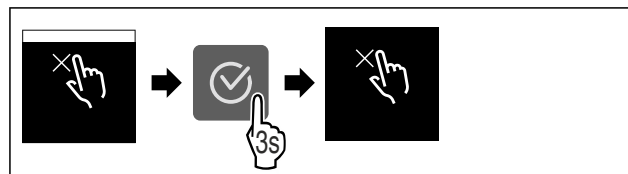


Fig. 57

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Zámok vstupu je deaktivovaný.



## Informácie o zariadení

S touto funkciou zobrazíte názov modelu, index, sériové číslo a servisné číslo vášho zariadenia. Informácie o zariadení potrebujete vtedy, keď kontaktujete zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis)

Pomocou tejto funkcie otvoríte okrem iného aj rozšírené menu. (pozri 3 Spôsob funkcie Touch displeja)

### Zobrazenie informácií o zariadení



Fig. 58



Fig. 59

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Na displeji sa zobrazia informácie o zariadení.



## Softvér

S touto funkciou zobrazíte verziu softvéru vášho zariadenia.

### Zobrazenie verzie softvéru

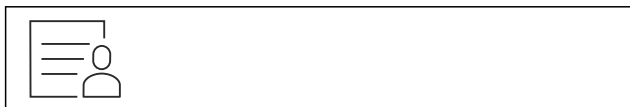


Fig. 60



Fig. 61

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Na displeji sa zobrazí verzia softvéru.



## Pripomenutie

Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete pripomenutia. Funkcia je aktivovaná pri dodaní.

Ak je funkcia aktivovaná, tak sa objavia nasledujúce pripomenutia:

- Výmena aktívneho uhlíkového filtra FreshAir (pozri Výmena aktívneho uhlíkového filtra FreshAir)

### Aktivácia pripomenutia

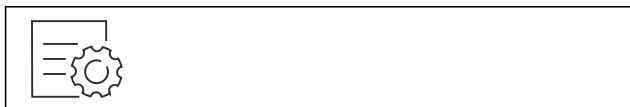


Fig. 62

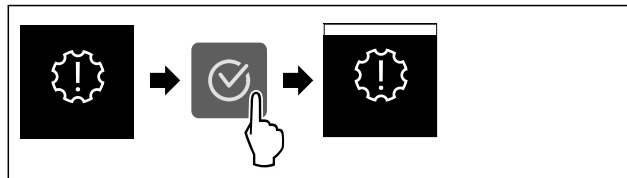


Fig. 63

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Pripomenutie je aktivované.

### Deaktivácia pripomenutia



Fig. 64

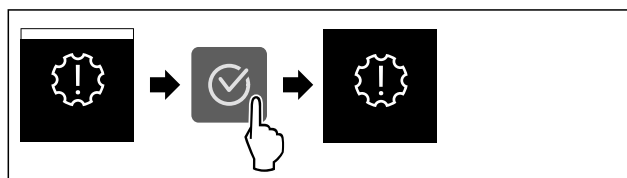


Fig. 65

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Pripomenutie je deaktivované.



## Demo režim

Demo režim je špeciálna funkcia pre obchodníkov, ktorí chcú predviesť funkcie zariadenia. Keď aktivujete demo režim, všetky funkcie chladiacej techniky sú deaktivované.

Keď svoje zariadenie zapnete a na indikátore stavu sa zobrazí „Demo“, tak už je demo režim aktivovaný.

Keď demo režim aktivujete a následne opäť deaktivujete, tak sa obnovia výrobné nastavenia zariadenia. (pozri Obnovenie na výrobné nastavenia)

### Aktivácia demo režimu



Fig. 66

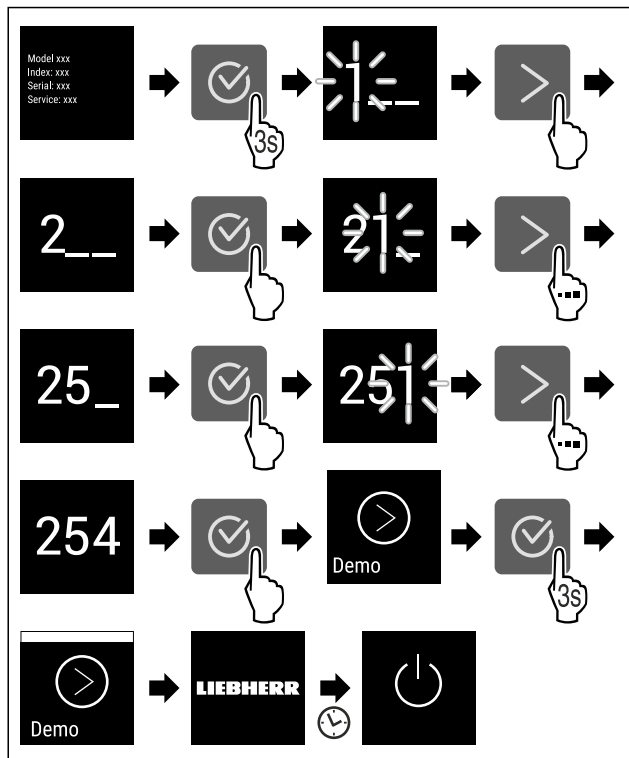


Fig. 67

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Demo režim je deaktivovaný.
- ▷ Zariadenie je vypnuté.
- Zapnite zariadenie. (pozri 4.1 Zapnutie zariadenia (prvé uvedenie do prevádzky))
- ▷ Na indikátore stavu sa zobrazí „DEMO“.

## Deaktivácia demo režimu

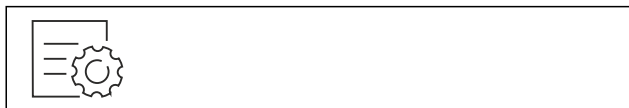


Fig. 68

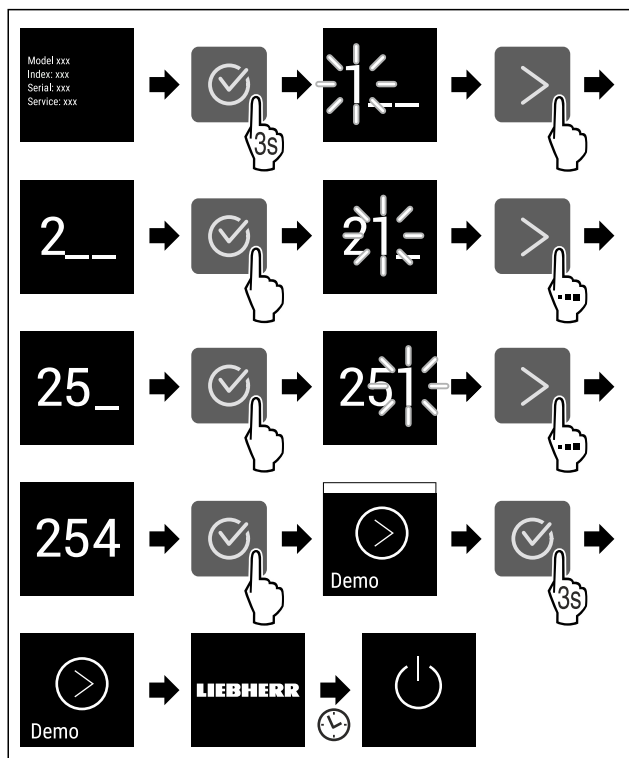


Fig. 69

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Demo režim je deaktivovaný.
- ▷ Zariadenie je vypnuté.
- Zapnite zariadenie. (pozri 4.1 Zapnutie zariadenia (prvé uvedenie do prevádzky))
- ▷ Výrobné nastavenia zariadenia sú obnovené.



## Obnovenie na výrobné nastavenia

Pomocou tejto funkcie obnovíte všetky nastavenia na výrobné nastavenia. Všetky nastavenia, ktoré sa doposiaľ vykonali, sa vynulujú späť na pôvodné nastavenie.

### Vynulovanie



Fig. 70

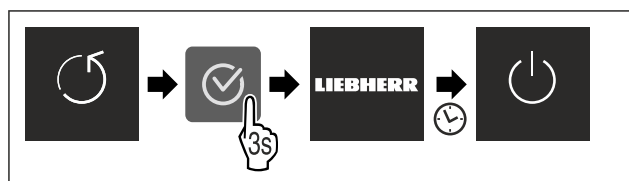


Fig. 71

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Zariadenie je vynulované.
- ▷ Zariadenie je vypnuté.
- Spustíte zariadenie nanovo. (pozri 4.1 Zapnutie zariadenia (prvé uvedenie do prevádzky))

## 7.3 Hlásenia

Existujú dve kategórie hlásení:

| Kategória    | Význam                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Výstraha     | Výstrahy sa objavujú pri alarme dverí alebo pri funkčných poruchách.<br>Jednoduchšie výstrahy môžete odstrániť sami. Pri závažnejších funkčných poruchách musíte kontaktovať zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis) |
| Pripomenutie | Pripomenutia pripomínajú všeobecné operácie. Tieto operácie môžete vykonať a hlásenie tým ukončiť.                                                                                                                             |

### 7.3.1 Prehľad výstrah

Správanie sa zariadenia pri výstrahách:

- Výstraha sa objaví na displeji.
- Tón alarmu zaznie stále hlasnejšie.

| Hlásenie        | Príčina                                                | Ukončenie hlásenia                         |
|-----------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| <br>Alarm dverí | Hlásenie sa objaví, keď sú dvere príliš dlho otvorené. | Vykonajte kroky akcie (pozri Alarm dverí). |

| Hlásenie                                                                                          | Príčina                                                                                           | Ukončenie hlásenia                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| <br><b>Chyba</b> | Hlásenie sa objaví, keď pretrváva chyba zariadenia. Niektorá súčiastka zariadenia vykazuje chybu. | Vykonajte kroky akcie (pozri Chyba). |

## 7.3.2 Ukončenie výstrah

### Alarm dverí

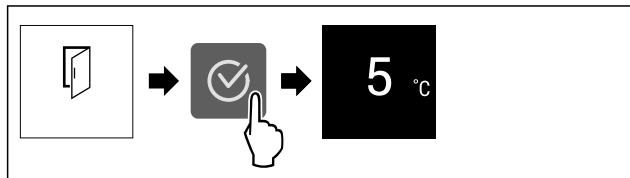


Fig. 72 Príkladné zobrazenie

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.

-alebo-

- Zatvorte dvere.

- ▷ Displej preskočí na indikátor stavu.

Môžete nastaviť, ako dlho smú byť dvere otvorené, kým zaznie alarm dverí. (pozri Nastavenie alarmu dverí)

### Chyba

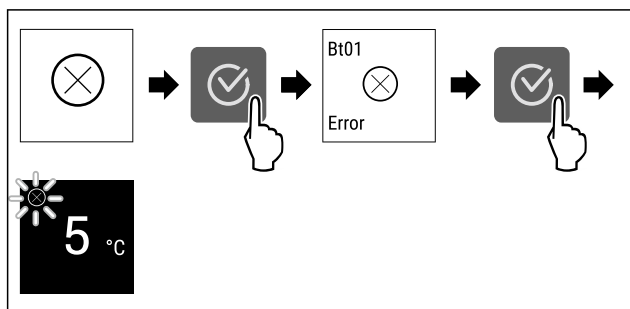


Fig. 73 Príkladné zobrazenie

- Stlačte symbol potvrdenia.
- ▷ Zobrazí sa kód chyby.
- Poznačte si kód chyby.
- Stlačte symbol potvrdenia.
- ▷ Displej preskočí na indikátor stavu.
- Obráťte sa na zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis)

## 7.3.3 Prehľad pripomenutí

Správanie sa zariadenia pri pripomenutiach:

- Pripomenutie sa objaví na displeji.
- Zaznie alarmový tón.

| Hlásenie                                                                                                                                  | Príčina                                                        | Ukončenie hlásenia                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>Výmena aktívneho uhlíkového filtra FreshAir</b> | Hlásenie sa objaví, keď treba vymeniť aktívny uhlíkový filter. | Vykonajte kroky akcie (pozri Výmena aktívneho uhlíkového filtra FreshAir). |

## 7.3.4 Ukončenie pripomenutí

### Výmena aktívneho uhlíkového filtra FreshAir

Liebherr odporúča: vymieňajte aktívny uhlíkový filter FreshAir každých 6 mesiacov.

### Poznámka

Aktívny uhlíkový filter FreshAir si môžete kúpiť v obchode Liebherr-Hausgeräte na adrese [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

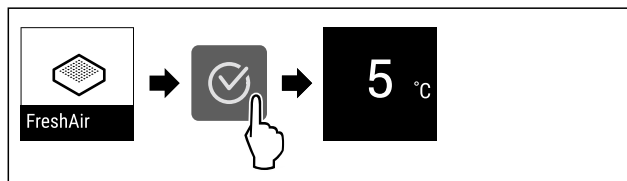


Fig. 74 Príkladné zobrazenie

- Stlačte symbol potvrdenia.
- Vymeňte aktívny uhlíkový filter. (pozri 9.1 Aktívny uhlíkový filter FreshAir)
- ▷ Aktívny uhlíkový filter zaručuje optimálnu kvalitu vzduchu v chladničke.
- ▷ Pripomenutie sa opäť objaví po 6 mesiacoch.

Ak toto pripomenutie už nechcete dostávať, tak ho môžete deaktivovať. (pozri Deaktivácia pripomenutia)

# 8 Vybavenie

## 8.1 Odkladací priestor vo dverách

Odkladacie priestory vo dverách sa hodia na skladovanie nápojov a potravín. Odkladací priestor vo dverách môžete premiestňovať na individuálne použitie a rozobrať ho za účelom čistenia. Spoločnosť Liebherr však odporúča odkladací priestor vo dverách používať v polohe dodanej z výroby.

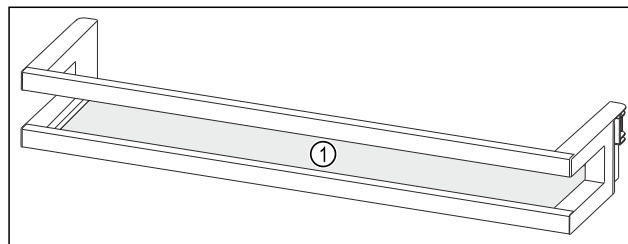


Fig. 75 Príkladné zobrazenie odkladacieho priestoru vo dverách

(1) Odkladacia plocha

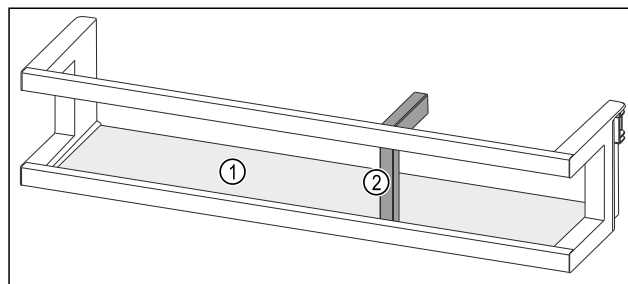


Fig. 76 Príkladné zobrazenie odkladacieho priestoru vo dverách s držiakom fliaš

(1) Odkladacia plocha

(2) Držiak fliaš

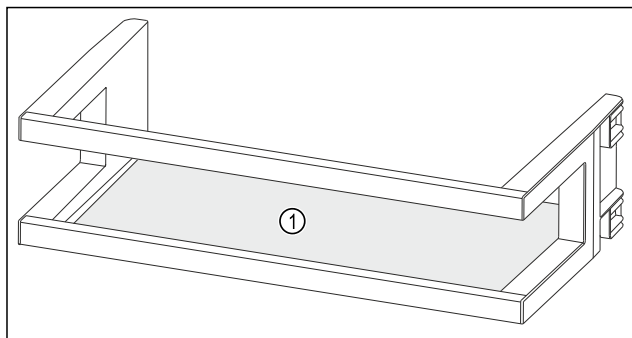


Fig. 77 Príkladné zobrazenie odkladacieho priestoru vo dverách

(1) Odkladacia plocha

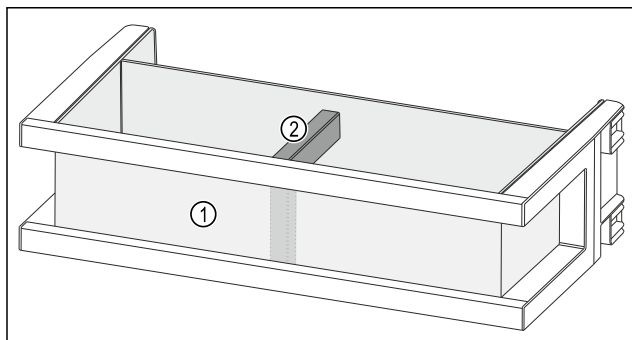


Fig. 78 Príkladné zobrazenie odkladacieho priestoru vo dverách s organizátorom a držiakom fliaš

(1) Organizátor

(2) Držiak fliaš

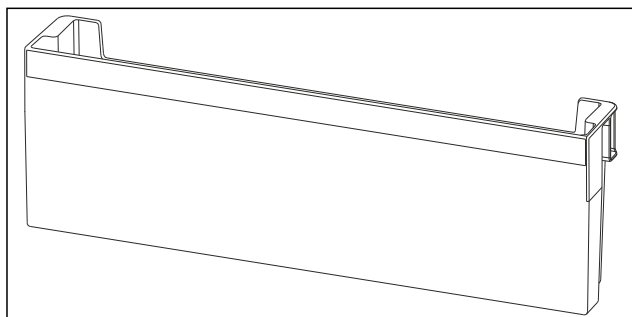


Fig. 79 Príkladné zobrazenie odkladacieho priestoru vo dverách

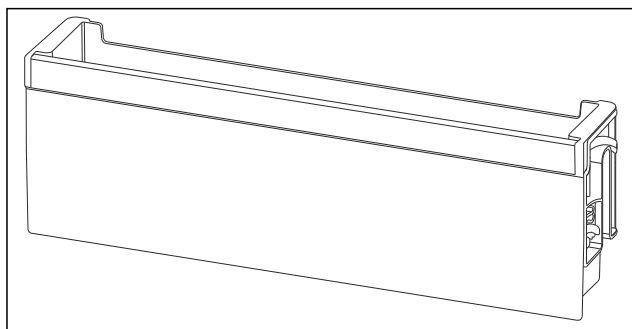


Fig. 80 Príkladné zobrazenie odklopného odkladacieho priestoru vo dverách

V nasledujúcej tabuľke sú príklady, čo môžete skladovať v príslušnom odkladacom priestore vo dverách. Nemali by ste pri tom prekročiť maximálnu hmotnosť naloženia dverí.

| Odkladací priestor vo dverách                 | Potraviny                  |
|-----------------------------------------------|----------------------------|
| Odkladací priestor vo dverách (pozri Fig. 75) | Maslo, syr, konzervy, tuby |

| Odkladací priestor vo dverách                                                  | Potraviny                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Odkladací priestor vo dverách s držiakom fliaš (pozri Fig. 76)                 | Flaše<br>Posuvným držiakom fliaš zaistíte flaše v odkladacom priestore vo dverách.                                                                                                              |
| Odkladací priestor vo dverách (pozri Fig. 77)                                  | Maslo, syr, konzervy, veľké nádoby                                                                                                                                                              |
| Odkladací priestor vo dverách s organizátorom a držiakom fliaš (pozri Fig. 78) | Flaše, tuby<br>Posuvným držiakom fliaš zaistíte flaše v odkladacom priestore vo dverách.<br>Rozdeľovač zásuvky pre drobné potraviny môžete vložiť do každého odkladacieho priestoru vo dverách. |
| Odkladací priestor vo dverách (pozri Fig. 79)                                  | Drobné potraviny a obaly, tuby, kozmetika                                                                                                                                                       |
| Odklopný odkladací priestor vo dverách (pozri Fig. 80)                         | Drobné potraviny a obaly, tuby, kozmetika                                                                                                                                                       |

## 8.1.1 Odobratie odkladacieho priestoru vo dverách

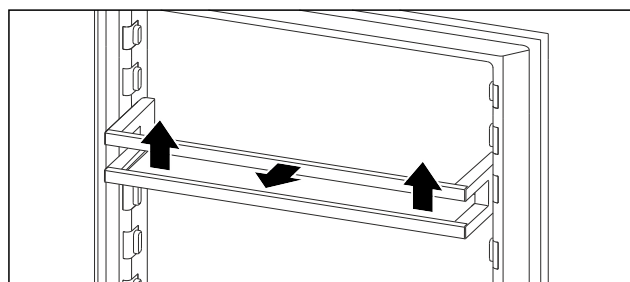


Fig. 81 Príkladné zobrazenie

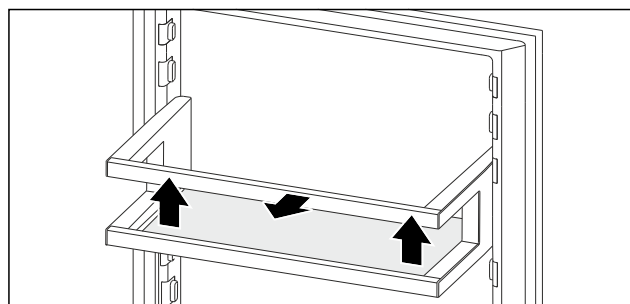


Fig. 82 Príkladné zobrazenie

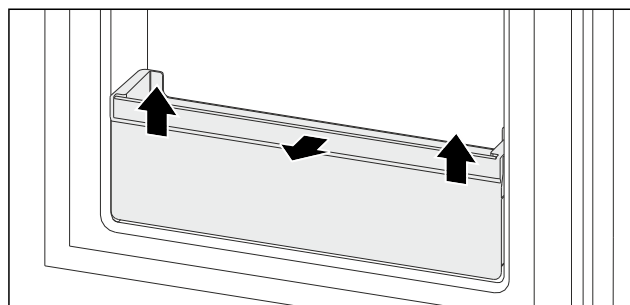


Fig. 83 Príkladné zobrazenie

- Potlačte odkladací priestor vo dverách nahor.
- Potiahnite odkladací priestor vo dverách dopredu.

## 8.1.2 Vloženie odkladacieho priestoru vo dverách

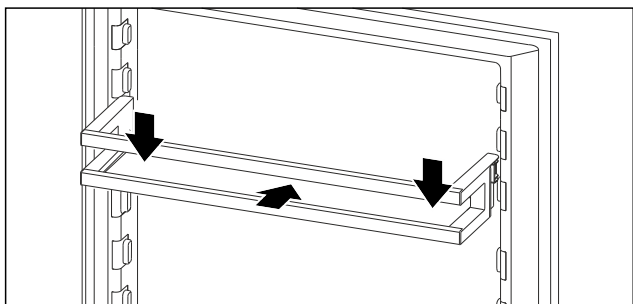


Fig. 84 Príkladné zobrazenie

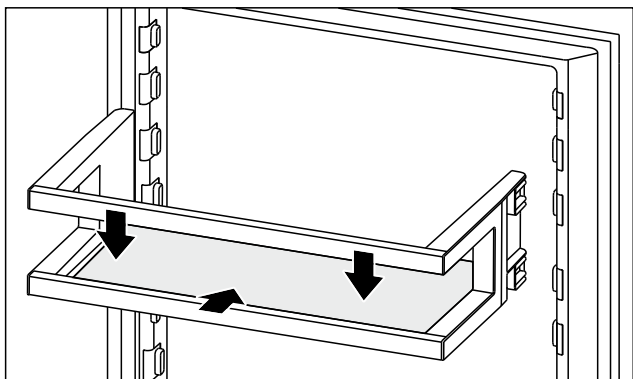


Fig. 85 Príkladné zobrazenie

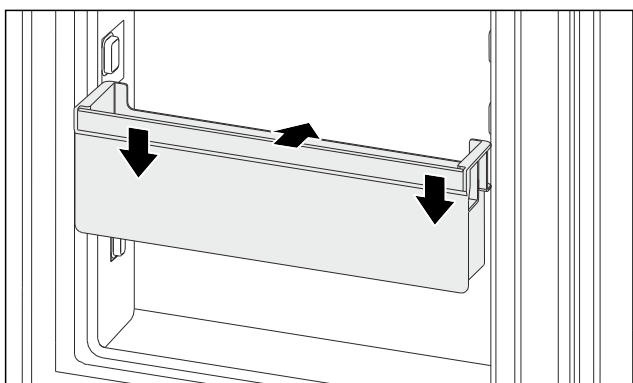


Fig. 86 Príkladné zobrazenie

- Zasuňte odkladací priestor vo dverách.
- Potlačte odkladací priestor vo dverách nadol.

## 8.1.3 Odstránenie držiaka fliaš

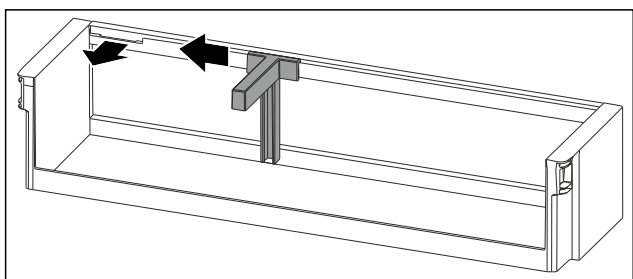


Fig. 87

- Potlačte držiak fliaš až k vybraniu do strany.
- Odoberte držiak fliaš dopredu.

## 8.1.4 Vloženie držiaka fliaš

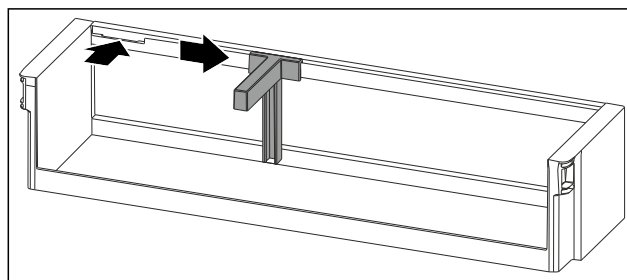


Fig. 88

- Vložte držiak fliaš do vybrania.
- Potlačte držiak fliaš v požadovanej polohe do strany.

## 8.1.5 Rozobratie odkladacieho priestoru vo dverách

Niektoré odkladacie priestory vo dverách môžete rozobrať, keď ich chcete vyčistiť alebo namontovať/demontovať náhradné diely.

### Rozobratie odkladacieho priestoru vo dverách

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- ☐ Odkladací priestor vo dverách je odobratý. (pozri 8.1.1 Odobratie odkladacieho priestoru vo dverách)

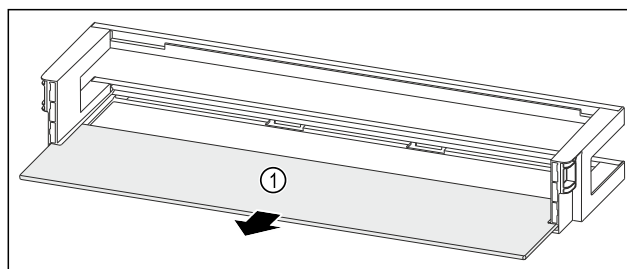


Fig. 89 Odkladací priestor vo dverách s odkladacou plochou

- Odoberte odkladaciu plochu Fig. 89 (1).

### Rozobratie odkladacieho priestoru vo dverách s držiakom fliaš

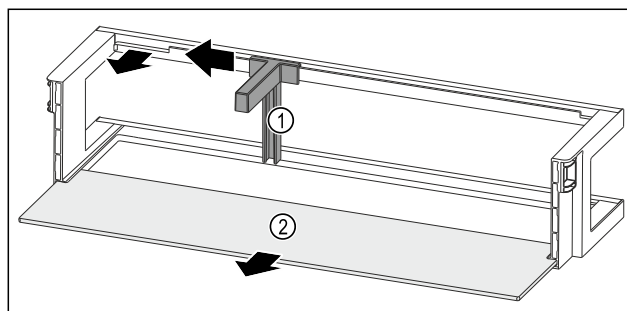


Fig. 90 Odkladací priestor vo dverách s držiakom fliaš a odkladacou plochou

- Potlačte držiak fliaš Fig. 90 (1) až k vybraniu do strany.
- Odoberte držiak fliaš Fig. 90 (1).
- Odoberte odkladaciu plochu Fig. 90 (2).

## Rozobratie odkladacieho priestoru vo dverách

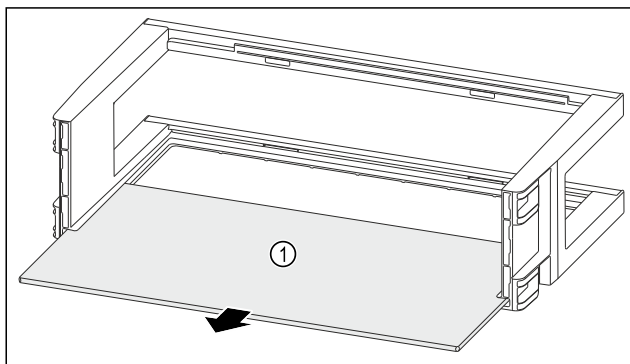


Fig. 91

- Odoberte odkladaciu plochu Fig. 91 (1).

## Rozobratie odkladacieho priestoru vo dverách s organizátorom a držiakom fliaš

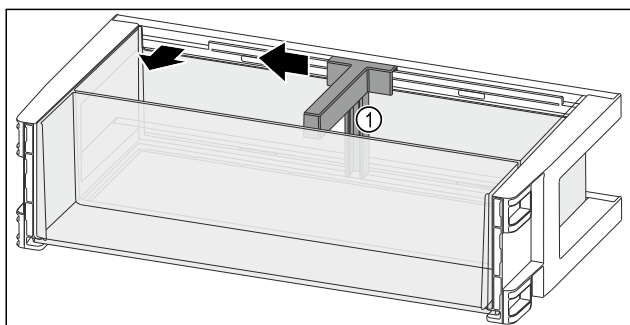


Fig. 92

- Potlačte držiak fliaš Fig. 92 (1) až k vybraniu do strany.
- Odoberte držiak fliaš Fig. 92 (1).

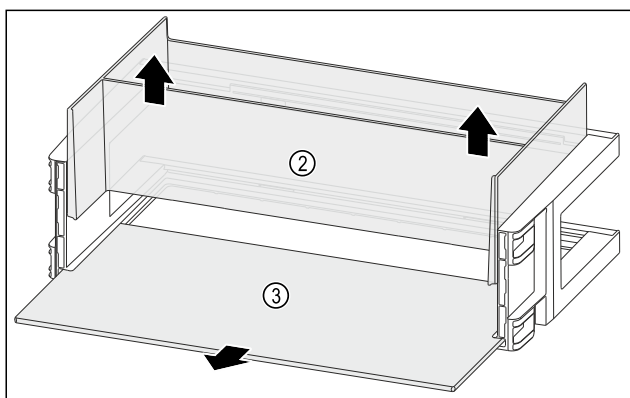


Fig. 93

- Odoberte organizátor Fig. 93 (2) nahor.
- Odoberte odkladaciu plochu Fig. 93 (3).

## Rozobratie odklopného odkladacieho priestoru vo dverách

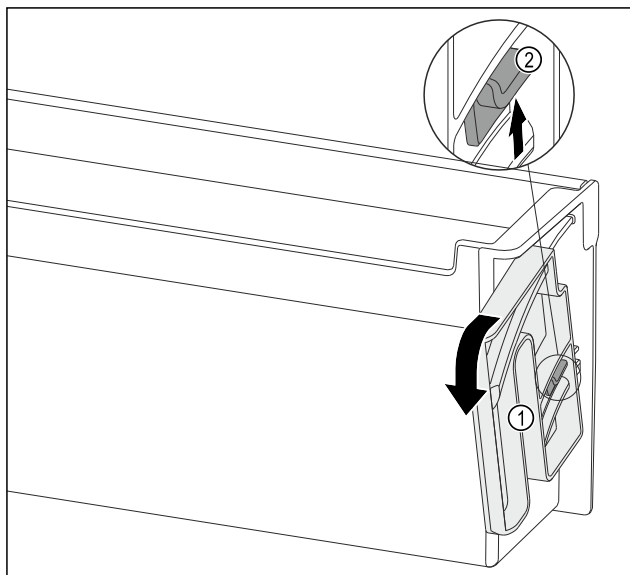


Fig. 94

- Otočte otočnú jednotku Fig. 94 (1) do uvedeného smeru až na doraz.
- Potlačte sponu Fig. 94 (2) nahor a odoberte otočnú jednotku Fig. 94 (1).

## 8.1.6 Zmontovanie odkladacieho priestoru vo dverách

### Zmontovanie odkladacieho priestoru vo dverách

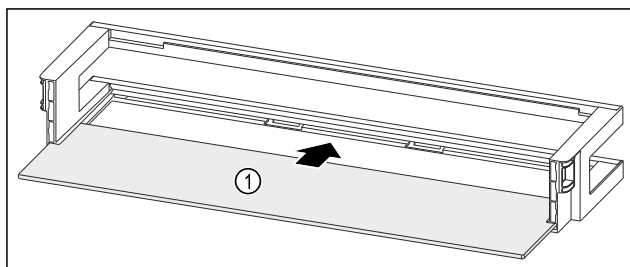


Fig. 95 Odkladací priestor vo dverách s odkladacou plochou

- Zasuňte odkladaciu plochu Fig. 95 (1) do bočných vybraní.

### Zmontovanie odkladacieho priestoru vo dverách s držiakom fliaš

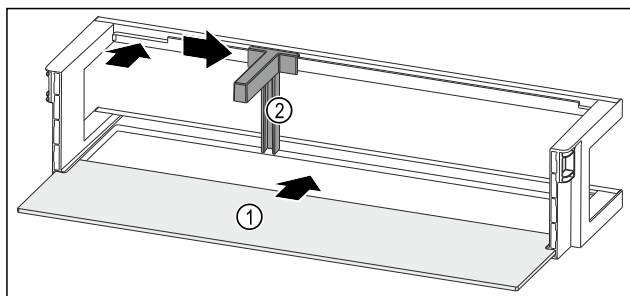


Fig. 96 Odkladací priestor vo dverách s odkladacou plochou

- Zasuňte odkladaciu plochu Fig. 96 (1) do bočných vybraní.
- Vložte držiak fliaš Fig. 96 (2) do vybrania.
- Potlačte držiak fliaš Fig. 96 (2) v požadovanej polohe do strany.

## Zmontovanie odkladacieho priestoru vo dverách

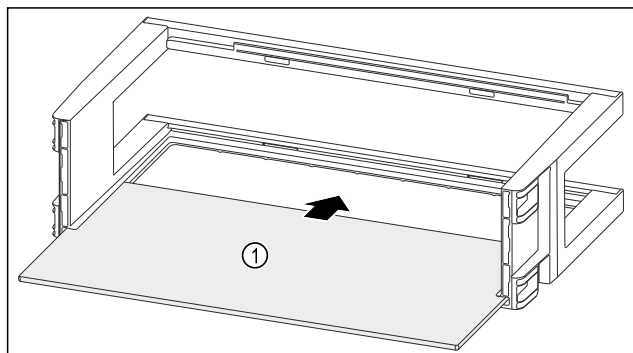


Fig. 97

- Zasuňte odkladaciu plochu Fig. 97 (1) do bočných vybraní.

## Zmontovanie odkladacieho priestoru vo dverách s organizátorom a držiakom fliaš

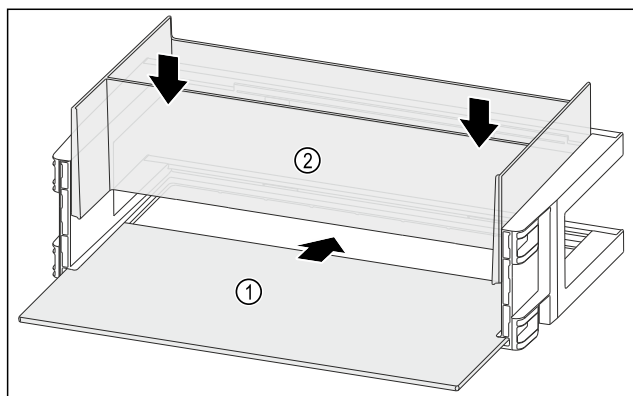


Fig. 98

- Zasuňte odkladaciu plochu Fig. 98 (1) do bočných vybraní.
- Vložte organizátor Fig. 98 (2).

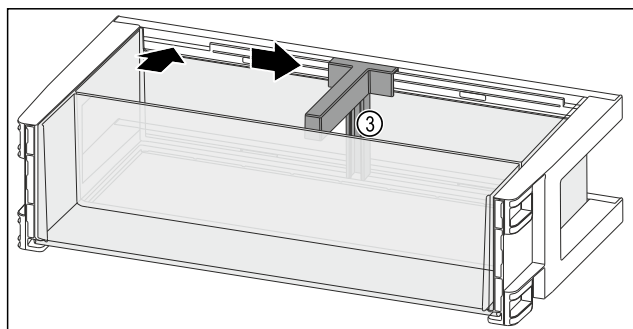


Fig. 99

- Vložte držiak fliaš Fig. 99 (3) do vybrania.
- Potlačte držiak fliaš Fig. 99 (3) v požadovanej polohe do strany.

## Zmontovanie odklopného odkladacieho priestoru vo dverách

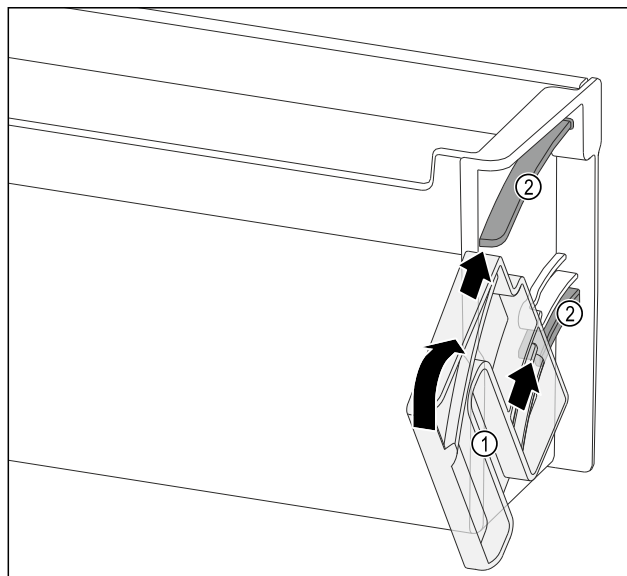


Fig. 100

- Umiestnite otočnú jednotku Fig. 100 (1) tak, aby sa vybrania nachádzali presne oproti vodiacim kanálom Fig. 100 (2) odkladacieho priestoru vo dverách.
- Otočte otočnú jednotku Fig. 100 (1) do uvedeného smeru.

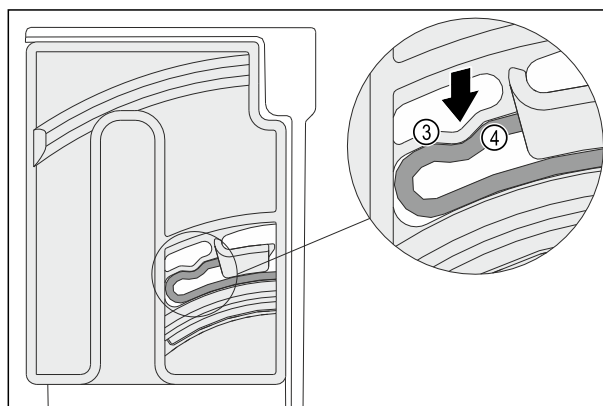


Fig. 101

- Elastický prvok Fig. 101 (3) otočnej jednotky počutelne zapadne do okrúhlej formy rebra Fig. 101 (4).

## 8.2 Odkladacie plochy

### 8.2.1 Premiestnenie/vybratie odkladacích plôch

Odkladacie plochy sú zaistené proti neúmyselnému vytiahnutiu pomocou zarážok proti vytiahnutiu.

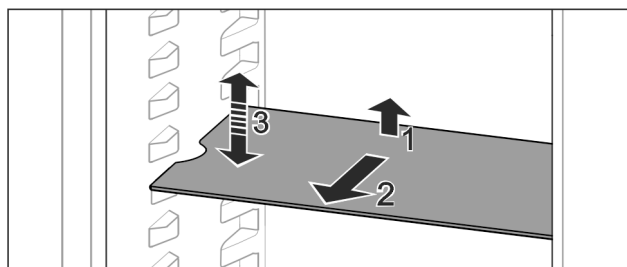


Fig. 102

- Odkladaciu plochu nadvihnite a vytiahnite smerom dopredu.
- Bočné vybranie do polohy podložky.

# Vybavenie

- Premiestnenie odkladacej plochy: zdvihnite alebo spustite na ľubovoľnú výšku a zasuňte.

-alebo-

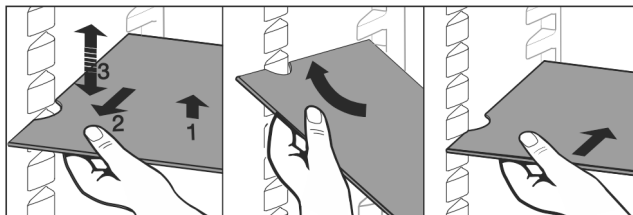


Fig. 103

- Úplné odobratie odkladacej plochy: Vytiahnite ju dopredu.
- Uľahčené vybratie: odkladaciu plochu postavte šikmo.
- Opätovné nasadenie odkladacej plochy: zasuňte ju až na doraz.
- ▷ Zarážky proti vytiahnutiu ukazujú nadol.
- ▷ Zarážky proti vytiahnutiu ležia za prednou dosadacou plochou.

Odkladacia plocha nad zásuvkami EasyFresh sa dá tiež vybrať.

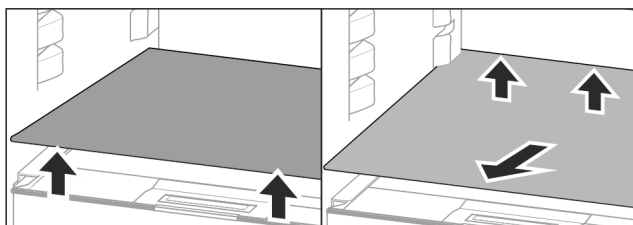


Fig. 104

Vybratie odkladacej plochy:

- Nadvihnite odkladaciu plochu vpredu a vzadu.
- Vyberte ju smerom dopredu.

Na veko zásuvky pod ňou neodkladajte žiadne tovary!

Zasunutie odkladacích plôch:

- Nasadte odkladaciu plochu šikmo, naklonenú smerom dozadu nadol.
- ▷ Zarážky proti vytiahnutiu ukazujú nadol.
- Zasuňte a odložte odkladaciu plochu.

## 8.2.2 Rozobratie odkladacích plôch

Odkladacie plochy je možné rozobrať s cieľom ich očistenia.

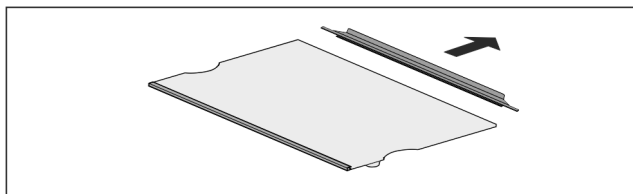


Fig. 105

- Rozoberte odkladaciu plochu.

## 8.3 Deliteľná odkladacia plocha\*

### 8.3.1 Použitie deliteľnej odkladacej plochy

Odkladacie plochy sú zaistené proti neúmyselnému vytiahnutiu pomocou zarážok proti vytiahnutiu.

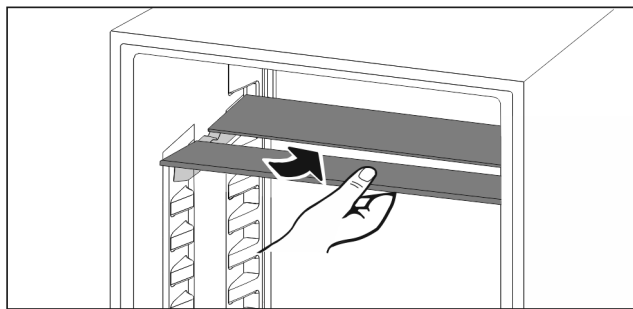


Fig. 106

- Deliteľnú odkladaciu plochu podsuňte podľa obrázka.

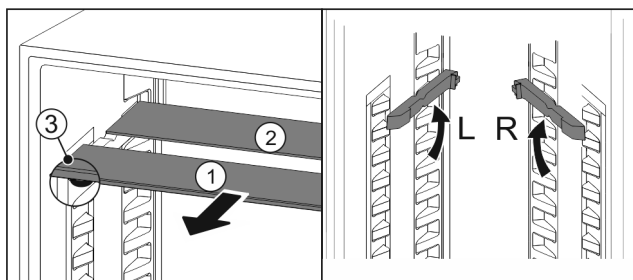


Fig. 107

**Zmena výšky:**

- Vytiahnite sklené dosky jednotlivo dopredu Fig. 107 (1).
- Vytiahnite oporné koľajničky zo západky a zaistite ich v požadovanej výške.
- Zasuňte sklené dosky jednotlivo za sebou.
- ▷ Ploché zarážky proti vytiahnutiu vpredu, priamo za opornou koľajničkou.
- ▷ Vysoké zarážky proti vytiahnutiu vzadu.

**Použitie oboch odkladacích plôch:**

- Jednou rukou uchopíte dolnú sklenú dosku a potiahnete ju dopredu.
- ▷ Sklená doska Fig. 107 (1) s ozdobnou lištou leží vpredu.
- ▷ Zarážky Fig. 107 (3) ukazujú nadol.

## 8.4 VarioSafe \*

Zásuvka VarioSafe ponúka miesto v chladničke, napr. pre drobné potraviny, balenia, tuby a poháre.

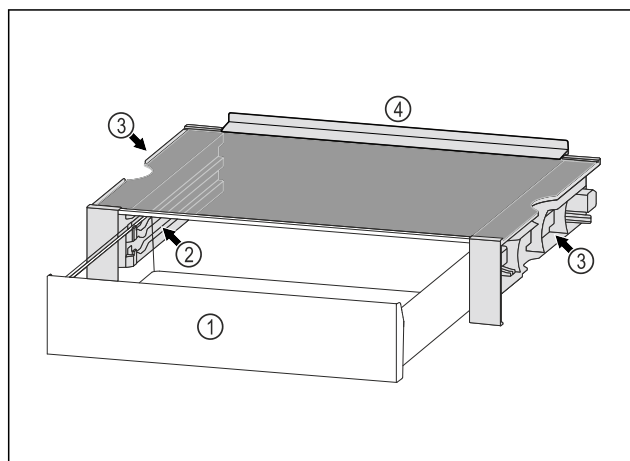


Fig. 108

- (1) Zásuvka VarioSafe
- (2) Bočné steny s rebrami pre zásuvku VarioSafe
- (3) Vybraná na ľavej a pravej bočnej stene
- (4) Dorazový okraj

## 8.4.1 Vloženie zásuvky VarioSafe

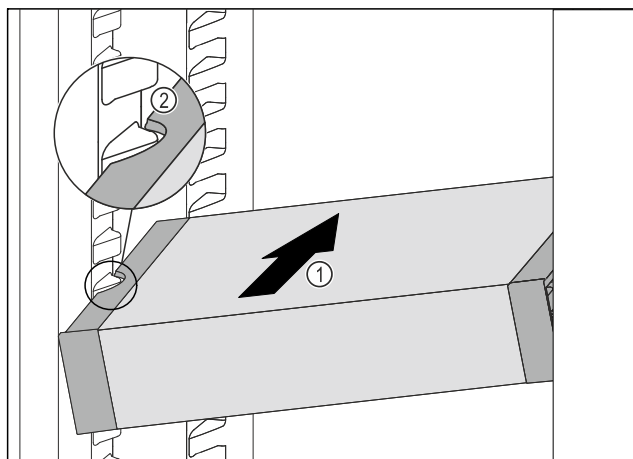


Fig. 109

- VarioSafe zasúvajte šikmo do chladničky Fig. 109 (1), kým sa bočné vybrania Fig. 109 (2) VarioSafe nebudú nachádzať vo výške rebra nádoby v chladničke.

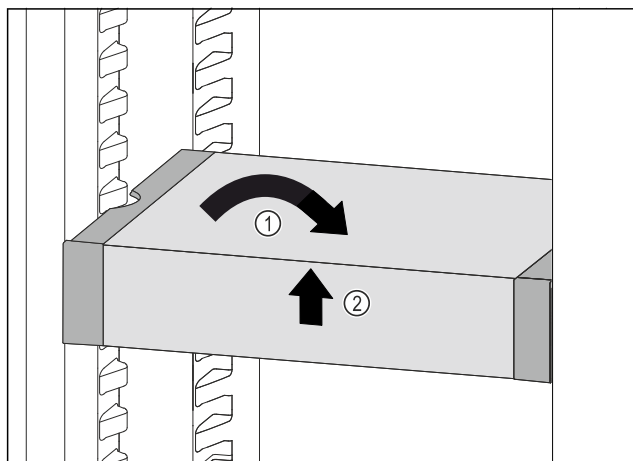


Fig. 110

- VarioSafe postavte rovno. Fig. 110 (1)
- VarioSafe nadvihnite vpredu. Fig. 110 (2)

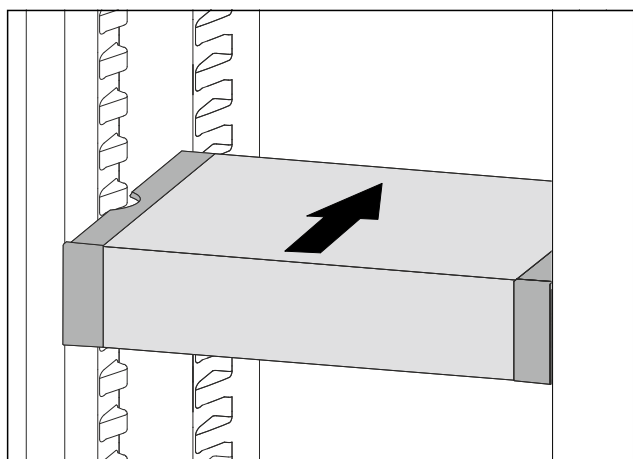


Fig. 111

- VarioSafe nadvihnite dopredu.
- VarioSafe zasuňte dozadu.
- VarioSafe spustite nadol.
- ▷ VarioSafe vpredu počuteľne zapadne.
- ▷ VarioSafe je nasadená.

## 8.4.2 Premiestnenie zásuvky VarioSafe

Zásuvku VarioSafe môžete v chladničke premiestniť ako celok.

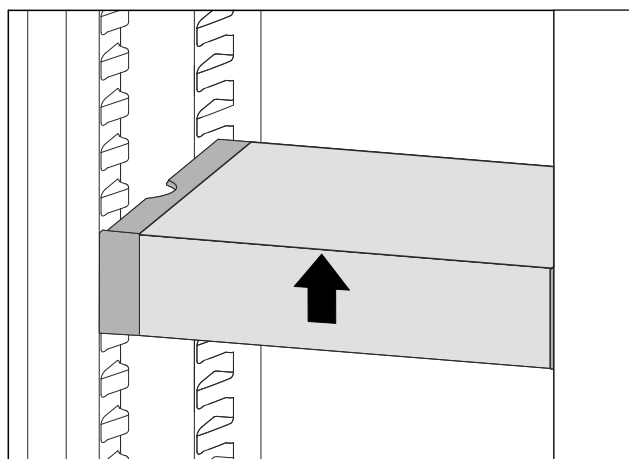


Fig. 112

- VarioSafe nadvihnite vpredu.

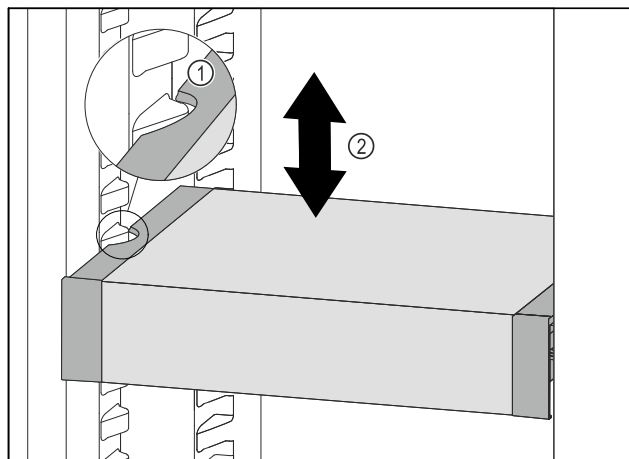


Fig. 113

- VarioSafe ťahajte dopredu, dokým sa bočné vybrania VarioSafe nebudú nachádzať vo výške rebra nádoby v chladničke. Fig. 113 (1)
- VarioSafe v chladničke presúvajte nahor alebo nadol, dokým sa dosiahne požadovaná výška. Fig. 113 (2)

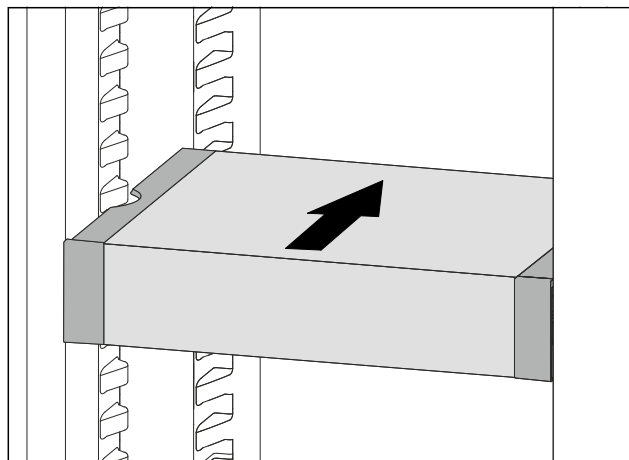


Fig. 114

- VarioSafe nadvihnite vpredu.
- VarioSafe zasuňte dozadu.
- ▷ VarioSafe vpredu počuteľne zapadne.
- ▷ Výška VarioSafe je prestavená.

## 8.4.3 Premiestnenie zásuvky VarioSafe

Zásuvku VarioSafe môžete vložiť v dvoch rôznych výškach. Ak chcete v zásuvke VarioSafe skladovať vyššie potraviny, tak zasuňte zásuvku VarioSafe na dolnom rebre. Ak chcete v zásuvke VarioSafe skladovať nižšie potraviny, tak zasuňte zásuvku VarioSafe na hornom rebre.

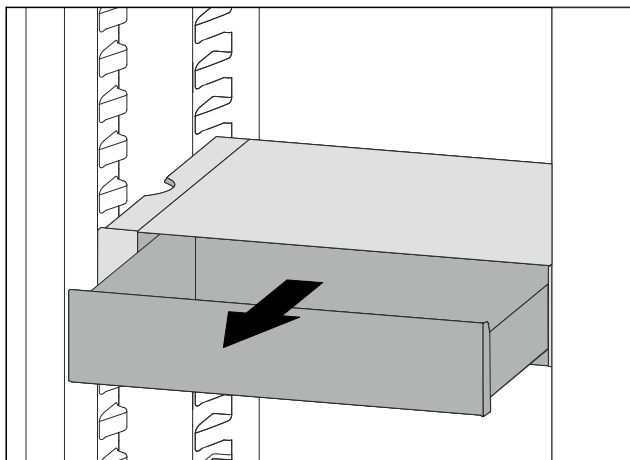


Fig. 115

- Zásuvku VarioSafe vytiahnite až na doraz.
- Zásuvku VarioSafe nadvihnite vpredu.
- Zásuvku VarioSafe odoberte dopredu.

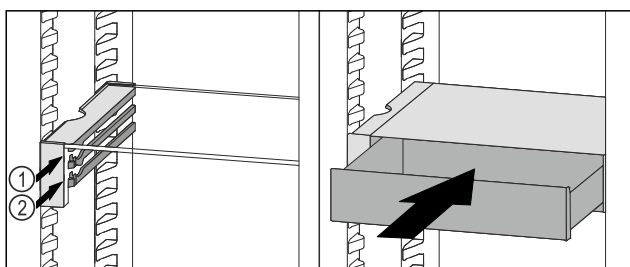


Fig. 116

- Zásuvku VarioSafe nadvihnite vpredu.
- Zásuvku VarioSafe nasadíte za záložkami na požadovanom rebre Fig. 116 (1) alebo Fig. 116 (2).
- ▷ Výška zásuvky VarioSafe je prestavená.

## 8.4.4 Vybratie zásuvky VarioSafe

Zásuvku VarioSafe môžete vybrať ako celok.

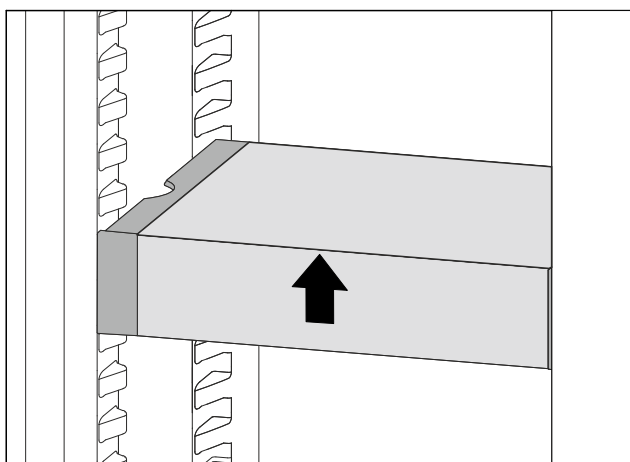


Fig. 117

- VarioSafe nadvihnite vpredu.

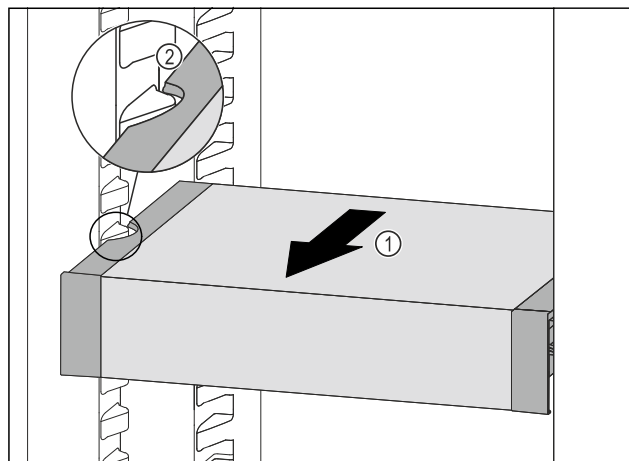


Fig. 118

- VarioSafe ťahajte dopredu Fig. 118 (1), kým sa bočné vybrania VarioSafe nebudú nachádzať vo výške rebra nádoby v chladničke. Fig. 118 (2)

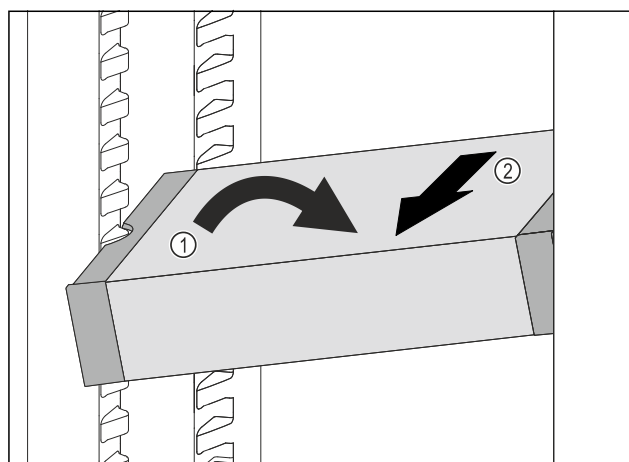


Fig. 119

- VarioSafe postavte v chladničke šikmo. Fig. 119 (1)
- VarioSafe vyberte dopredu. Fig. 119 (2)
- ▷ VarioSafe je vybratá.

## 8.4.5 Rozobratie zásuvky VarioSafe

Zásuvku VarioSafe môžete rozobrať na jej jednotlivé časti, ak chcete zásuvku VarioSafe vyčistiť alebo namontovať alebo demontovať náhradné diely.

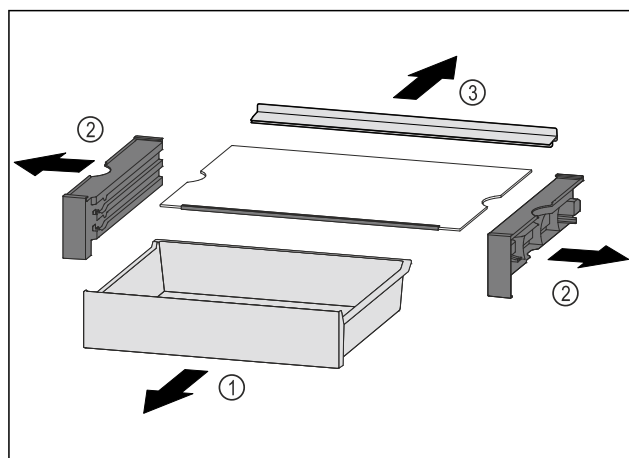


Fig. 120

- VarioSafe vyberte ako celok. (pozri 8.4.4 Vybratie zásuvky VarioSafe)
- VarioSafe rozoberte podľa obrázku.

## 8.5 Zásuvky

Zásuvky môžete odobrať za účelom ich vyčistenia.

Odobratie a vloženie zásuviek sa odlišuje podľa vyťahovacieho systému. Vaše zariadenie môže obsahovať rôzne vyťahovacie systémy.

### Poznámka

Pokiaľ nie je vetranie postačujúce, stúpa spotreba energie a znižuje sa chladiaci výkon.

- Vzduchové štrbiny ventilátora vnútri na zadnej stene udržiavajte vždy voľné!

### 8.5.1 Zásuvka na dne zariadenia alebo sklenenej doske

Zásuvka sa pohybuje priamo na dne zariadenia alebo na sklenenej doske. Nemá žiadne koľajničky.

#### Odobratie zásuvky

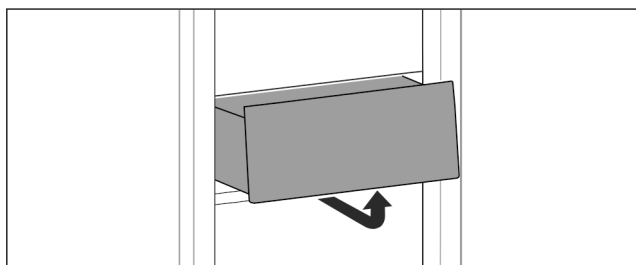


Fig. 121

- Odoberte zásuvku podľa obrázka.

#### Vloženie zásuvky

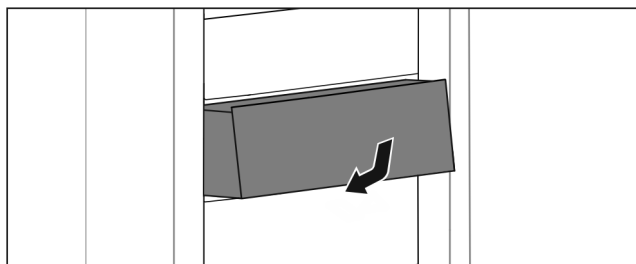


Fig. 122

- Vložte zásuvku podľa obrázka.

### 8.5.2 Zásuvka na klzných koľajničkách

#### Odobratie zásuvky

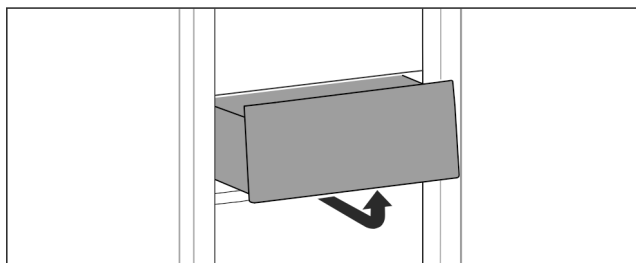


Fig. 123

- Odoberte zásuvku podľa obrázka.

#### Vloženie zásuvky

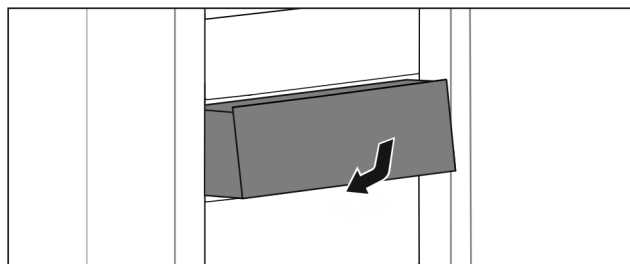


Fig. 124

- Vložte zásuvku podľa obrázka.

### 8.5.3 Zásuvka na teleskopických koľajničkách

Zásuvka sa pohybuje s vyťahovacími koľajničkami (teleskopickými koľajničkami). Existujú teleskopické koľajničky s úplným vytiahnutím a teleskopické koľajničky s čiastočným vytiahnutím. Teleskopické koľajničky s úplným vytiahnutím sa dajú zo zariadenia úplne vytiahnuť. Teleskopické koľajničky s čiastočným vytiahnutím sa zo zariadenia nedajú úplne vytiahnuť. To, ktorý systém je vo vašom zariadení, závisí od typu zariadenia.

#### Chladnička s čiastočným vysunutím

#### Odobratie zásuvky

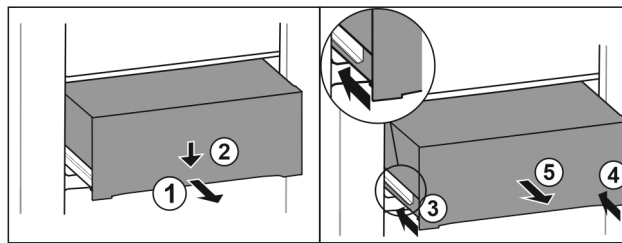


Fig. 125

- Vytiahnite zásuvku do polovice. Fig. 125 (1)
- Zatlačte zásuvku na prednej strane smerom nadol. Fig. 125 (2)
- Zasuňte ľavú koľajničku o cca 2 cm. Fig. 125 (3)
- Zasuňte pravú koľajničku o cca 2 cm. Fig. 125 (4)
- Odoberte zásuvku dopredu. Fig. 125 (5)

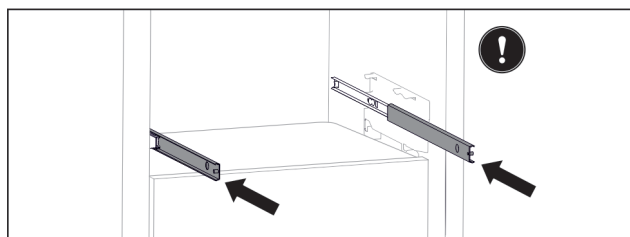


Fig. 126

Ak koľajničky po odobratí zásuvky ešte nie sú úplne zasunuté:

- Koľajničky úplne zasuňte.

#### Vloženie zásuvky

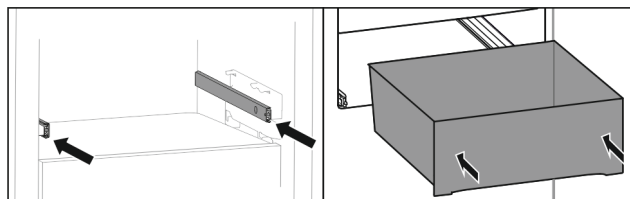


Fig. 127

- Zasuňte koľajničky.
- Nasadte zásuvku na koľajničky.
- Zasuňte zásuvku dozadu.

## 8.6 Veko priečinka EasyFresh-Safe

Veko zásuvky je možné vybrať s cieľom očistenia.

### 8.6.1 Zloženie veka zásuvky

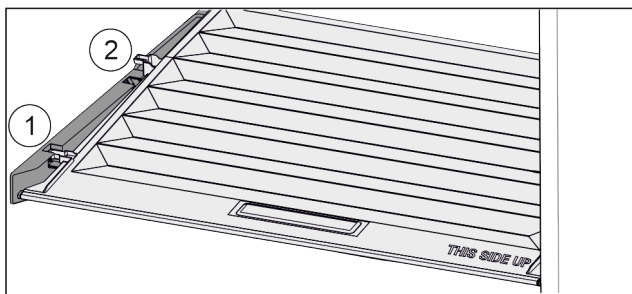


Fig. 128

Keď sú zásuvky vybraté:

- Veko potiahnite dopredu až k otvoru v prídržných dieloch Fig. 128 (1).
- Vozduch ho nadvihnite zospodu a zložte smerom nahor Fig. 128 (2).

### 8.6.2 Nasadenie veka zásuvky

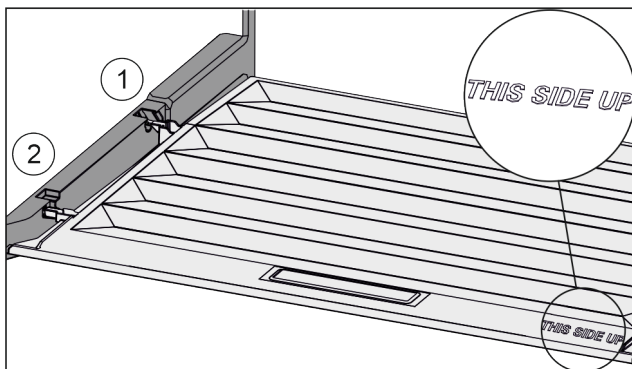


Fig. 129

Keď je nápis THIS SIDE UP hore:

- Výstupky veka zavedte cez otvor zadného držiaku Fig. 129 (1) a zaistite vpredu v držiaku Fig. 129 (2).
- Presuňte veko do požadovanej pozície (pozri 8.7 Regulácia vlhkosti).

## 8.7 Regulácia vlhkosti

Vlhkosť si môžete v zásuvke nastaviť sami pomocou prestavenia veka zásuvky.

Veko zásuvky sa nachádza priamo na zásuvke a môže byť zakryté odkladacími plochami alebo prídavnými zásuvkami.

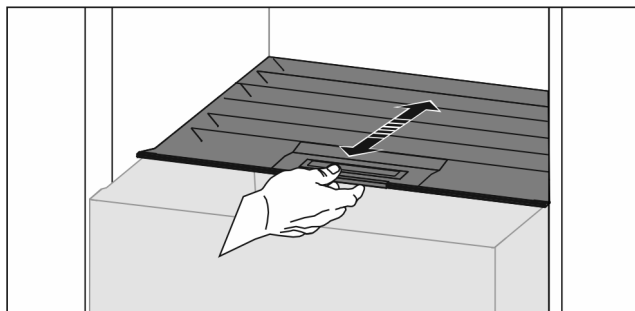


Fig. 130

### Nízka vlhkosť vzduchu

- Otvorte zásuvku.
- Potiahnite veko zásuvky dopredu.
- ▷ Pri zatvorenej zásuvke: štrbina medzi vekom a zásuvkou.
- ▷ Vlhkosť vzduchu v priečinku sa zníži.

### Vysoká vlhkosť vzduchu

- Otvorte zásuvku.
- Posuňte veko zásuvky dozadu.
- ▷ Pri zatvorenej zásuvke: veko tesne uzavrie zásuvku.
- ▷ Vlhkosť vzduchu v priečinku sa zvýši.
- Keď je v priečinku príliš veľa vlhkosti:
- zvolte nastavenie „nízkej vlhkosti vzduchu“.
- alebo-
- Odstráňte vlhkosť utierkou.

## 8.8 Vyťahovacia polička s košom na fľaše\*

Na vyťahovacej poličke ponúkajú odnímateľné koše na fľaše veľa miesta na skladovanie fliaš. Keď sú koše na fľaše vybraté, vo vyťahovacej poličke je miesto na prepravku na nápoje.

### 8.8.1 Použitie koša na nápoje

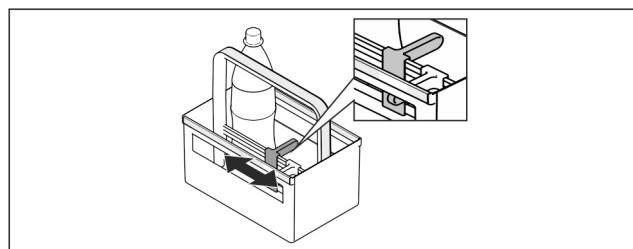


Fig. 131

- Nasuňte držiak fliaš na fľaše.
- ▷ Fľaše sa nepreklopiť.

### 8.8.2 Rozobratie vyťahovacej poličky

Vyťahovacia polička je namontovaná na sklenej doske s vyťahovacími koľajničkami.

Vyťahovaciu poličku je možné rozobrať s cieľom očistenia.

### Vybratie vyťahovacej poličky

- Vyberte koše na fľaše.

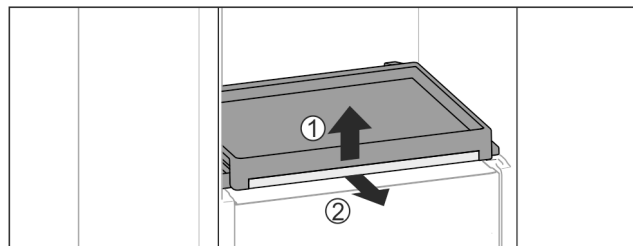


Fig. 132

- Vyberte vyťahovaciu poličku so sklenou doskou: Vpredu zľahka nadvihnite sklenú dosku Fig. 132 (1) a vytiahnite ju smerom dopredu Fig. 132 (2).

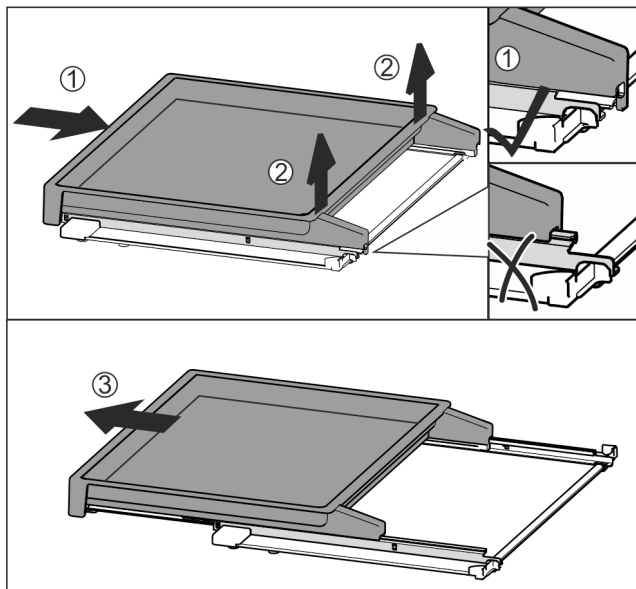


Fig. 133

- Úplne zasuňte vyťahovaciu poličku Fig. 133 (1).
- Uvoľnite západku na zadnej strane Fig. 133 (2).
- Vyberte vyťahovaciu poličku smerom dopredu Fig. 133 (3).

## Vloženie vyťahovacej poličky

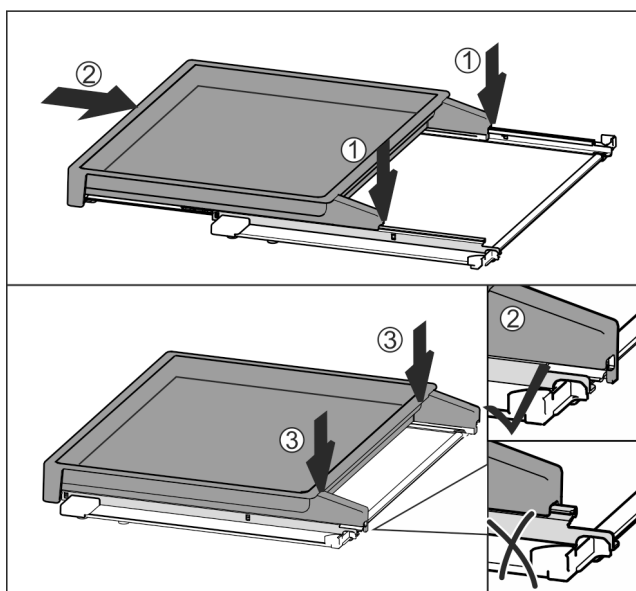


Fig. 134

- Nasadte vyťahovaciu poličku centricky na koľajničky Fig. 134 (1).
- Úplne zasuňte vyťahovaciu poličku Fig. 134 (2).
- Tlačte na zadnú stranu, kým počuteľne nezapadne Fig. 134 (3).
- Vložte vyťahovaciu poličku so sklenou doskou: zasuňte dozadu.

## 8.9 Držiak fliaš

### 8.9.1 Použitie držiaka fliaš

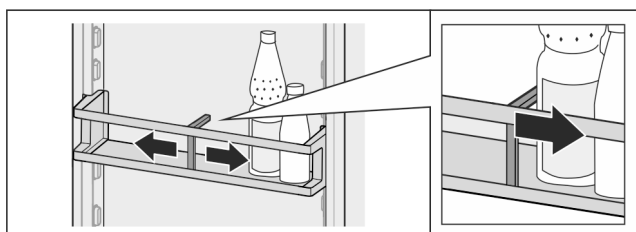


Fig. 135

- Nasuňte držiak fliaš na fľaše.
- Fľaše sa nepreklopiť.

### 8.9.2 Vybratie držiaka fliaš

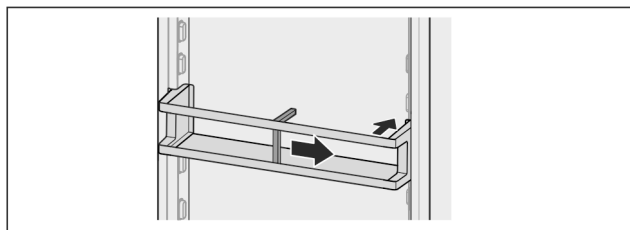


Fig. 136

- Posuňte držiak fliaš úplne doprava až na okraj.
- Vyberte ho smerom dozadu.

## 9 Údržba

### 9.1 Aktívny uhlíkový filter FreshAir

Aktívny uhlíkový filter FreshAir sa nachádza v zásuvke nad ventilátorom.

Ten zaručuje optimálnu kvalitu vzduchu.

- ☐ Aktívny uhlíkový filter vymieňajte každých 6 mesiacov. Pri aktivovanej pripomienke vyzve k výmene hlásenie na displeji.
- ☐ Aktívny uhlíkový filter sa môže zlikvidovať s normálnym domovým odpadom.

#### Poznámka

Aktívny uhlíkový filter FreshAir si môžete kúpiť v obchode Liebherr-Hausgeräte na adrese [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

#### 9.1.1 Vybratie aktívneho uhlíkového filtra FreshAir

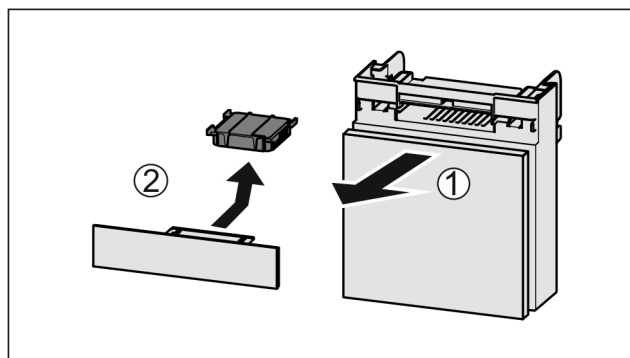


Fig. 137

- Vytiahnite zásuvku smerom dopredu Fig. 137 (1).
- Vyberte aktívny uhlíkový filter Fig. 137 (2).

## 9.1.2 Vloženie aktívneho uhlíkového filtra FreshAir

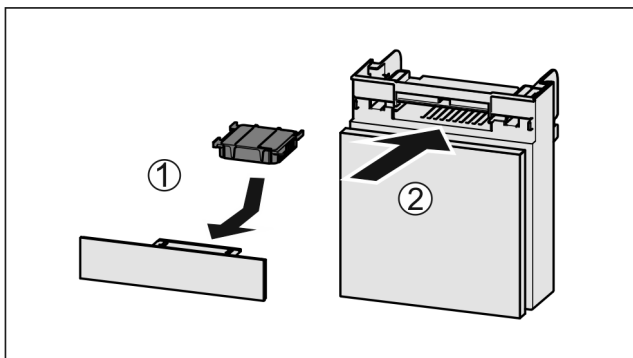


Fig. 138

- Vložte aktívny uhlíkový filter podľa obrázka Fig. 138 (1).
- ▷ Aktívny uhlíkový filter zapadne.  
Keď aktívny uhlíkový filter ukazuje nadol:
- Zasuňte zásuvku Fig. 138 (2).
- ▷ Aktívny uhlíkový filter je teraz pripravený na použitie.

## 9.2 Rozloženie/montáž vyťahovacích systémov

### 9.2.1 Poznámky k rozloženiu

Niektoré vyťahovacie systémy môžete rozložiť za účelom ich vyčistenia. Vaše zariadenie môže obsahovať rôzne vyťahovacie systémy.

Nasledujúce vyťahovacie systémy sa dajú alebo nedajú rozložiť:

| Vyťahovací systém                               | dá sa rozložiť/<br>nedá sa rozložiť                                  |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Zásuvka na dne zariadenia alebo sklenenej doske | nedá sa rozložiť                                                     |
| Zásuvka na klzných koľajničkách                 | nedá sa rozložiť                                                     |
| Chladnička s čiastočným vysunutím               | nedá sa rozložiť                                                     |
| Vyťahovacia polička s košom na fľaše*           | dá sa rozložiť (pozri 9.2.2 Vyťahovacia polička s košom na fľaše*) * |

### 9.2.2 Vyťahovacia polička s košom na fľaše\*

#### Rozobratie vyťahovacieho systému

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- ☐ Kôš na fľaše je odobratý. (pozri 8.8 Vyťahovacia polička s košom na fľaše\*)
- ☐ Sklenená doska je odobratá.

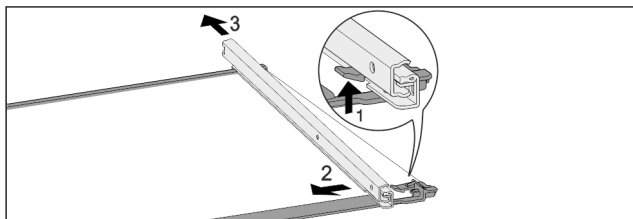


Fig. 139 Sklenená doska s koľajničkami

- Potlačte predný západkový hák nahor. Fig. 139 (1)
- Odsuňte vyťahovaciu koľajničku do strany Fig. 139 (2) a dozadu Fig. 139 (3).

## Montáž vyťahovacieho systému

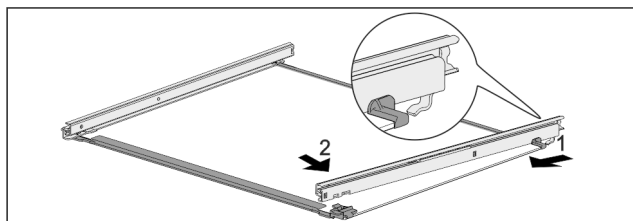


Fig. 140 Sklenená doska s koľajničkami

- Zaháknite koľajničku vzadu. Fig. 140 (1)
- Zaklapnite koľajničku vpredu. Fig. 140 (2)

## 9.3 Rozmrazovanie zariadenia



### VÝSTRAHA

Nesprávne rozmrazovanie zariadenia!  
Poranenia a poškodenia.

- Na urýchlenie procesu rozmrazovania nepoužívajte mechanické zariadenia alebo prostriedky, ktoré nie sú odporúčané výrobcom.
- Nepoužívajte elektrické vyhrievacie telesá, prístroje na čistenie parou, otvorený oheň ani rozmrazovacie spreje.
- Ľad neodstraňujte ostrými predmetmi.

Rozmrazovanie prebieha automaticky. Kondenzát odtieká cez odtokový otvor a vyparuje sa.

Kvapky vody na zadnej stene sú funkčne podmienené a sú úplne v poriadku. Nemusia sa odstraňovať.

Z dôvodu energeticky optimalizovanej regulácie zariadenia sa môže medzitým vytvoriť vrstva námrazy, resp. ľadu.

- Pravidelne čistite odtokový otvor. (pozri 9.4 Čistenie zariadenia)

## 9.4 Čistenie zariadenia

### 9.4.1 Príprava



### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo úderu elektrickým prúdom!

- Vytiahnite zástrčku chladiaceho zariadenia alebo prerušte prívod prúdu.



### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo požiaru

- Nepoškodte chladiaci okruh.

- Vyprázdňte zariadenie.
- Vytiahnite sieťovú zástrčku.

-alebo-

- Aktivujte CleaningMode. (pozri CleaningMode)

### 9.4.2 Čistenie skrine

#### POZOR

Nesprávne čistenie!

Poškodenia zariadenia.

- Používajte výlučne mäkké handričky a viacúčelové čistiace prostriedky s neutrálnym pH.
- Nepoužívajte odierajúce alebo škriabajúce špongie alebo oceľovú vlnu.
- Nepoužívajte ostré, abrazívne čistiace prostriedky obsahujúce piesok, chloridy alebo kyseliny.



## VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo poranenia a poškodenia horúcou parou!  
Horúca para môže viesť k popáleninám a poškodiť povrchy.

► Nepoužívajte prístroje na čistenie parou!

► Utrite skriňu mäkkou, čistou handričkou. Pri silnom znečistení použite vlažnú vodu s neutrálnym čistiacim prostriedkom. Sklenené plochy sa môžu očistiť aj čistiacim prostriedkom na sklo.

### 9.4.3 Čistenie vnútorného priestoru

#### POZOR

Nesprávne čistenie!

Poškodenia zariadenia.

- Používajte výlučne mäkké handričky a viacúčelové čistiace prostriedky s neutrálnym pH.
- Nepoužívajte odierajúce alebo škriabajúce špongie alebo oceľovú vlnu.
- Nepoužívajte ostré, abrazívne čistiace prostriedky obsahujúce piesok, chloridy alebo kyseliny.

- Plastové plochy: ručne očistite mäkkou, čistou handričkou, vlažnou vodou a trochou umývacieho prostriedku.
- Kovové plochy: ručne očistite mäkkou, čistou handričkou, vlažnou vodou a trochou umývacieho prostriedku.
- Odtokový otvor: odstráňte usadeniny tenkou pomôckou, napríklad vatovou tyčinkou.

### 9.4.4 Čistenie vybavenia

#### POZOR

Nesprávne čistenie!

Poškodenia zariadenia.

- Používajte výlučne mäkké handričky a viacúčelové čistiace prostriedky s neutrálnym pH.
- Nepoužívajte odierajúce alebo škriabajúce špongie alebo oceľovú vlnu.
- Nepoužívajte ostré, abrazívne čistiace prostriedky obsahujúce piesok, chloridy alebo kyseliny.

**Čistenie mäkkou, čistou handričkou, vlažnou vodou a trochou umývacieho prostriedku:**

- Odkladací priestor vo dverách
- Odkladacia plocha
- Deliteľná odkladacia plocha\*
- VarioSafe\*
- Kôš na fľaše a vyťahovacia polička\*
- Veko priečinka EasyFresh-Safe
- Zásuvka

**Čistenie vlhkou handričkou:**

- Teleskopické koľajničky
- Všimnite si, prosím: tuk v klzných dráhach slúži na mazanie a nesmie sa odstraňovať!

**Čistenie v umývačke riadu do 60 °C:**

- Odkladací priestor vo dverách
- Držiak fliaš
- Prídržný diel deliteľnej odkladacej plochy\*
- FlexCube
- Rozobratie vybavenia: pozri príslušnú kapitolu.
- Očistite vybavenie.

### 9.4.5 Po čistení

- Zariadenia a diely vybavenia vytrite do sucha.
- Zariadenie pripojte a zapnite.  
Ak je teplota dostatočne nízka:
- Vložte potraviny.
- Pravidelne opakujte čistenie.

## 10 Pomoc zákazníkom

### 10.1 Technické údaje

| Teplotný rozsah |              |
|-----------------|--------------|
| Chladenie       | 2 °C až 9 °C |

| Maximálna hmotnosť naloženia vybavenia |                                                                              |                                                                              |                                                                              |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Vybavenie                              | Šírka zariadenia<br>550 mm<br>(pozri návod na montáž,<br>Rozmery zariadenia) | Šírka zariadenia<br>600 mm<br>(pozri návod na montáž,<br>Rozmery zariadenia) | Šírka zariadenia<br>700 mm<br>(pozri návod na montáž,<br>Rozmery zariadenia) |
| Vyťahovacia polička*                   | 20 kg*                                                                       | 20 kg*                                                                       | 20 kg*                                                                       |

### 10.2 Prevádzkový hluk

Počas chodu vydáva zariadenie rôzne zvuky.

- Pri **nízkom chladiacom výkone** pracuje zariadenie v energeticky úsporne, ale dlhšie. Hlasitosť je **nižšia**.
- Pri **vysokom chladiacom výkone** sa potraviny ochladia rýchlejšie. Hlasitosť je **vyššia**.

Príklady:

- aktivované funkcie (pozri 7.2 Funkcie zariadenia)
- bežiaci ventilátor
- čerstvo vložené potraviny
- vysoká teplota okolia
- dlho otvorené dvere

| Hluk                    | Možná příčina                                              | Druh hluku                 |
|-------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Bublanie a žbľkanie     | Chladivo prúdi v chladiacom okruhu.                        | normálny pracovný hluk     |
| Prskanie a syčanie      | Chladivo sa vstrekuje do chladiaceho okruhu.               | normálny pracovný hluk     |
| Bručanie                | Zariadenie chladí. Hlasitosť závisí od chladiaceho výkonu. | normálny pracovný hluk     |
| Zvuky srkania           | Dvere s tlmičom pri zatváraní sa otvoria a zatvoria.       | normálny pracovný hluk     |
| Vrčanie a hučanie       | Ventilátor beží.                                           | normálny prevádzkový hluk  |
| Cvakanie                | Komponenty sa zapínajú a vypínajú.                         | normálny hluk pri vypínaní |
| Drnčanie alebo bzučanie | Ventily alebo klapky sú aktívne.                           | normálny hluk pri vypínaní |

| Hluk     | Možná příčina                            | Druh hluku | Odstránenie                                                    |
|----------|------------------------------------------|------------|----------------------------------------------------------------|
| Vibrácie | Nevhodná montáž                          | Hluk chyby | Zariadenie vyrovnať vodorovne pomocou nastaviteľných nôh.      |
| Klepanie | Vybavenie, predmety vo vnútri zariadenia | Hluk chyby | Upevnite diely vybavenia.<br>Nechajte rozstup medzi predmetmi. |

## 10.3 Technická porucha

Toto zariadenie je skonštruované a vyrobené tak, aby bola zabezpečená jeho bezpečná funkcia a dlhá životnosť. Pokiaľ sa napriek tomu počas prevádzky vyskytne porucha, prekontrolujte prosím, či nie je prípadne spôsobená chybnou obsluhou. V takomto prípade vám musia byť aj v priebehu záručnej doby účtované vyplývajúce náklady.

Nasledovné poruchy môžete odstrániť sami.

### 10.3.1 Funkcia zariadenia

| Chyba                                                                  | Príčina                                                                               | Odstránenie                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Zariadenie neppracuje.</b>                                          | → Zariadenie nie je zapnuté.                                                          | ► Zapnite zariadenie.                                                                                                             |
|                                                                        | → Sieťová zástrčka nie je správne zasunutá v zásuvke.                                 | ► Prekontrolujte sieťovú zástrčku.                                                                                                |
|                                                                        | → Poistka zásuvky nie je v poriadku.                                                  | ► Prekontrolujte poistku.                                                                                                         |
|                                                                        | → Výpadok elektrického prúdu                                                          | ► Zariadenie ponechajte zatvorené.                                                                                                |
|                                                                        | → Zásuvka chladiaceho zariadenia nie je správne zasunutá v zariadení.                 | ► Skontrolujte zásuvku chladiaceho zariadenia.                                                                                    |
| <b>Teplota nie je dostatočne nízka.</b>                                | → Dvere zariadenia nie sú správne zatvorené.                                          | ► Zatvorte dvere zariadenia.                                                                                                      |
|                                                                        | → Prevzdušnenie a vetranie nie je dostatočné.                                         | ► Uvoľnite a vyčistite vetraciu mriežku.                                                                                          |
|                                                                        | → Teplota okolia je príliš vysoká.                                                    | ► Riešenie problému: (pozri 1.4 Oblasť použitia zariadenia)                                                                       |
|                                                                        | → Zariadenie sa otvára príliš často alebo na príliš dlhú dobu.                        | ► Počkajte, či sa požadovaná teplota opäť sama nenaštaví. Ak nie, obráťte sa na zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis) |
|                                                                        | → Teplota je nesprávne nastavená.                                                     | ► Teplotu nastavte nižšie a po 24 hodinách ju prekontrolujte.                                                                     |
|                                                                        | → Zariadenie stojí veľmi blízko zdroja tepla (sporák, vykurovanie atď.).              | ► Zmeňte umiestnenie zariadenia alebo zdroja tepla.                                                                               |
| <b>Tesnenie dverí je chybné alebo sa musí vymeniť z iných dôvodov.</b> | → Tesnenie dverí je vymeniteľné. Je ho možné vymeniť bez ďalšieho pomocného nástroja. | ► Obráťte sa na zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis)                                                                 |
| <b>Námraza v zariadení alebo sa tvorí kondenzát.</b>                   | → Tesnenie dverí môže vyklízuť z drážky.                                              | ► Skontrolujte správne umiestnenie tesnenia dverí v drážke.                                                                       |
| <b>Zariadenie je na vonkajších plochách teplé*.</b>                    | → Teplo chladiaceho okruhu sa používa na zabráňovanie vzniku kondenzátu.              | ► To je normálne.                                                                                                                 |

### 10.3.2 Vybavenie

| Chyba                                 | Príčina                                    | Odstránenie                                                                                  |
|---------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Vnútročné osvetlenie nesvieti.</b> | → Zariadenie nie je zapnuté.               | ► Zapnite zariadenie.                                                                        |
|                                       | → Dvere boli otvorené dlhšie ako 15 minút. | ► Vnútročné osvetlenie sa pri otvorených dverách automaticky vypne približne po 15 minútach. |

| Chyba | Príčina                                             | Odstránenie                                                       |
|-------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|       | → Osvetlenie LED je chybné alebo je poškodený kryt. | ► Obráťte sa na zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis) |

## 10.4 Zákaznícky servis

Najskôr prekontrolujte, či nemôžete chybu odstrániť sami (pozri 10 Pomoc zákazníkom). V opačnom prípade sa obráťte na zákaznícky servis.

Adresu nájdete v priloženej brožúre „Servis Liebherr“ alebo na stránke [home.liebherr.com/service](http://home.liebherr.com/service).



### VÝSTRAHA

Neodborná oprava!  
Poranenia.

- Opravy a zásahy do zariadenia a do sieťového prívodu, ktoré nie sú výslovne vymenované v (pozri 9 Údržba), nechajte vykonať zákazníckemu servisu.
- Poškodený sieťový prívod smie vymeniť len výrobca, jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba.
- Pri zariadeniach s prístrojovou sieťovou zástrčkou smie výmenu vykonať zákazník.

### 10.4.1 Kontaktovanie zákazníckeho servisu

Zabezpečte, aby ste mali pripravené nasledujúce informácie o zariadení:

- ☐ Označenie zariadenia (model a index)
- ☐ Servisné číslo (servis)
- ☐ Sériové číslo (sér. č.)

- Vyvolajte informácie o zariadení na displeji. (pozri Informácie o zariadení)

-alebo-

- Vyhľadajte si informácie o zariadení na typovom štítku. (pozri 10.5 Typový štítok)
- Poznačte si informácie o zariadení.
- Informujte zákaznícky servis: oznámte chyby a informácie o zariadení.
- ▷ To umožní rýchly a účelný servisný zásah.
- Nasledujte ďalšie pokyny zákazníckeho servisu.

## 10.5 Typový štítok

Typový štítok sa nachádza za zásuvkami na vnútornej strane zariadenia.

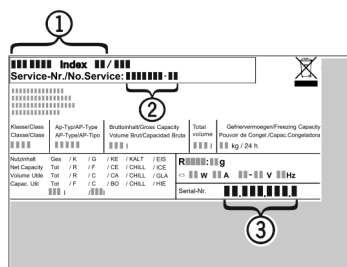


Fig. 141

- (1) Označenie zariadenia
- (2) Servisné číslo
- (3) Sériové číslo

- Informácie odčítajte z typového štítku.

## 11 Odstavenie z prevádzky

- Vyprázdnite zariadenie.

- Vypnite zariadenie. (pozri Vypnutie a zapnutie zariadenia)
- Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- V prípade potreby odstráňte zásuvku chladiaceho zariadenia: vytiahnite zásuvku chladiaceho zariadenia zo zástrčky zariadenia a súčasne pohybujte doľava a doprava.
- Očistite zariadenie. (pozri 9.4 Čistenie zariadenia)
- Dvere nechajte otvorené, aby nevznikli žiadne zápachy.

## 12 Likvidácia

### 12.1 Príprava zariadenia na likvidáciu



Liebherr používa v niektorých zariadeniach batérie. V EÚ z dôvodov ochrany životného prostredia zákonodarcia koncového užívateľa zaviazal, aby pred likvidáciou starých zariadení tieto batérie vybral. Ak vaše zariadenie má batérie, je na zariadení umiestnené príslušné upozornenie.

Svetlá

V prípade, že je možné odstrániť svetlá samostatne a bez poškodenia, demontuje tieto pred likvidáciou.

- Odstavte zariadenie z prevádzky.
- Ak je to možné: svetlá demontujte bez poškodenia.

### 12.2 Ekologická likvidácia zariadenia



Zariadenie ešte obsahuje cenné materiály, nelikvidujte ho jednoducho spoločne s domovým odpadom, je ho potrebné odviezť do zberu oddelene.



Li-Ion

Svetlá

Demontované svetlá zlikvidujte prostredníctvom príslušných zberných systémov.

Pre Nemecko:

Zariadenie môžete bezplatne odovzdať do zberných nádob triedy 1 v miestnych recyklačných a zberných dvoroch. Pri kúpe nového chladiaceho/mraziaceho zariadenia a predajnej ploche > 400 m<sup>2</sup> vezme obchod staré zariadenie späť tiež bezplatne.



## VÝSTRAHA

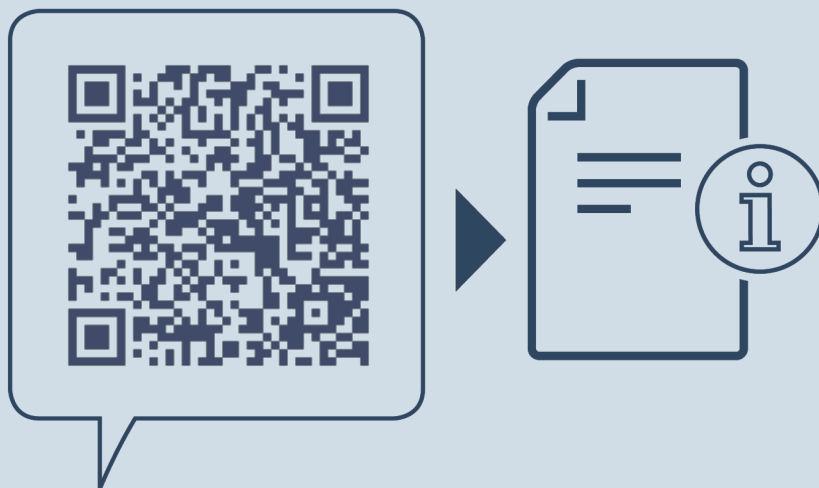
Vytekajúce chladiace médium a olej!

Požiar. Chladiace médium použité v zariadení nezatažuje životné prostredie, ale je horľavé. Horľavý je aj olej v zariadení. Pri patrične vysokej koncentrácii a v kontakte s externým zdrojom tepla sa môžu unikajúce chladiace médium a olej vznietiť.

► Nepoškodte potrubia obehu chladiaceho média a kompresor.

- 
- Dodržte poznámky k preprave zariadenia.
  - Prepravte zariadenie bez poškodení.
  - Batérie, svetlá a zariadenie zlikvidujte podľa vyššie uvedených informácií.





[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**SK** Chladnička

Dátum vydania: 20241212

**Č. art. – Index: 7083572-00**

Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD  
Bezirk Plovdiv  
4202 Radinovo  
Bulgarien